



THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,493 — FRIDAY, FEBRUARY 6, 1953

Published by Authority

PART I: SECTION (I) — GENERAL

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

	PAGE		PAGE
Proclamations by the Governor-General ..	—	Price Orders ..	—
Appointments, &c., by the Governor-General ..	191	Central Bank of Ceylon Notices ..	—
Appointments, &c., by the Public Service Commission ..	191	Revenue and Expenditure Returns ..	—
Appointments, &c., by the Judicial Service Commission ..	192	Miscellaneous Departmental Notices ..	203
Other Appointments ..	193	Notice to Mariners ..	—
Appointments, &c., of Registrars ..	193	“Excise Ordinance” Notices ..	—
Government Notifications ..	193		

Appointments, &c., by the Governor-General

No. 111 of 1953

G. G. O. No. C. 162/49.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL has been pleased, under section 51 (1) of the Ceylon (Constitution and Independence) Orders in Council, 1946 and 1947, to appoint Mr. KOVINDAPILLAI ALVAPILLAI, O.B.E., C.C.S., Director of Food Supplies, to act as Permanent Secretary to the Ministry of Agriculture and Food, with effect from February 2, 1953.

By His Excellency's command,

A. C. M. HINGLEY,
Secretary to the Governor-General.

Governor-General's Office,
Colombo, February 3, 1953.

No. 112 of 1953

No. D. 32/Rect.

ROYAL CEYLON NAVY—PROMOTIONS APPROVED BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL

To be Lieutenant-Commander (S) with effect from July 1, 1952 :—

Lieutenant (S) D. P. COORAY, Royal Ceylon Navy.

To be Lieutenant-Commanders with effect from December 31, 1952 :—

Lieutenant S. T. R. PROCTOR, Royal Ceylon Navy.
Lieutenant D. V. HUNTER, Royal Ceylon Navy.

To be Surgeon Lieutenant-Commander with effect from January 15, 1953 :—

Surgeon Lieutenant A. BALAKRISHNAN, Royal Ceylon Navy.

By His Excellency's command,

K. VAITHIANATHAN,
Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs.

Colombo, January 28, 1953.

191—J. N. B 24183-3, 118 (1/53)

A 1

Appointments, &c., by the Public Service Commission

No. 113 of 1953

A. 4/53.

THE Public Service Commission has been pleased to order the following appointment :—

Mr. M. VAIRAMUTTU, Additional Assistant Secretary, Ministry of Home Affairs, to act as Commissioner of Cottage Industries, in addition to his own duties, with effect from January 22, 1953, until further orders.

A. M. S. PERERA,
Secretary,

Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
P. O. Box 500,
Colombo, February 3, 1953.

No. 114 of 1953

A. 3/52.

THE Public Service Commission has been pleased to order the following appointments in the Department of Income Tax, Estate Duty and Stamps :—

Mr. S. J. VEDANAYAGAM, Assistant Assessor, to be an Assessor with effect from September 1, 1952.

Mr. M. B. J. SILVA, Assistant Assessor, to act as an Assessor with effect from September 1, 1952, until further orders.

Mr. H. N. PONNAMBALAM, Assistant Assessor, to act as Assessor with effect from September 1, 1952, to October 31, 1952, during the absence on leave of Mr. D. L. A. W. DE ALWIS ; and from November 1, 1952, until further orders vice Mr. V. D. ADIHETTY.

Mr. T. MURUGESAR, Assistant Assessor, to act as Assessor with effect from September 1, 1952, to November 3, 1952, during the absence on leave of Mr. C. L. H. PAULUSZ ; and from November 4, 1952, until further orders vice Mr. L. PIYASENA.

Mr. H. E. W. SOLOMONS, Assistant Assessor, to act as Assessor with effect from November 1, 1952, till the return of Mr. D. L. A. W. DE ALWIS or until further orders.

Mr. K. WIJEWEERA, Assistant Assessor, to act as Assessor, from November 4, 1952, to December 14, 1952, during the absence out of the Island of Mr. C. L. H. PAULUSZ.

A. M. S. PERERA,
Secretary,
Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
P. O. Box 500,
Colombo, February 3, 1953.

Appointments, &c., by the Judicial Service Commission

No. 115 of 1953

No. JAA/29/48.

THE Judicial Service Commission has been pleased to appoint Mr. N. KRISHNADASAN to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Kandy, on 16th February, 1953, to enable judgment to be delivered in D. C. Kandy Case No. MS 2136.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 29th January, 1953.

No. 116 of 1953

No. JR/AA. 57/48.

THE Judicial Service Commission has, under section 3 (1) of the Rural Courts Ordinance, No. 12 of 1945, been pleased to appoint Mr. S. H. SIRIWARDENA, Proctor, to act as President, Rural Court, Dehigampal Korale, Lower Bulathgama, Atulugam and Panawal Korales, and Additional President, Rural Court, Beligal and Kuruwiti Korales, Avissawella and Kegalla Districts, on 2nd, 3rd, and from 5th to 7th February, 1953, or until further orders.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 31st January, 1953.

No. 117 of 1953

No. JRL. 36A/51.

NOTIFICATION No. 70 of 1953, appearing in *Government Gazette* No. 10,490 of 23rd January, 1953, relating to the appointment of Mr. N. EHAMBARAM, Proctor, to act as President, Rural Court, Islands and Valikamam West, Jaffna District, on 23rd January, 1953, during the absence of Mr. S. T. RAJARATNAM, is hereby cancelled.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 29th January, 1953.

No. 118 of 1953

No. JRL 16/48.

THE Judicial Service Commission has, under section 3 (1) of the Rural Courts Ordinance, No. 12 of 1945, been pleased to appoint Mr. S. M. POOPALAPILLAI, Proctor, to act as President, Rural Court, Eravur Koralai, Bintenne Pattu, and Manmunai North Pattu, Batticaloa District, on 2nd and 3rd February, 1953, during the absence of Mr. M. T. JAINU DEEN.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 30th January, 1953.

No. 119 of 1953

No. JRL. 41/48.

THE Judicial Service Commission has, under section 3 (1) of the Rural Courts Ordinance, No. 12 of 1945, been pleased to appoint Mr. V. R. SATCHITHANANTHAM, Proctor, to act as President, Rural Court, Kaddukulam and Tampalakamam Pattus, Trincomalee District, on 2nd February, 1953, during the absence of Mr. S. T. RAJARATNAM.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 2nd February, 1953.

No. 120 of 1953

BY virtue of the powers delegated to me in that behalf by the Honourable the Minister of Justice, the following appointments have been made:—

No. JL/7/48.

Mr. V. PONNUSAMY to be Additional District Judge, Nuwara Eliya, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Nuwara Eliya, Additional Municipal Magistrate, Nuwara Eliya, and Additional Magistrate, Badulla-Haldumulla, from 4th to 7th February, 1953, during the absence of Mr. O. L. DE KRETZER or until further orders.

No. JL/69/48.

Mr. A. C. KANAGASINGHAM to be Additional District Judge, Trincomalee, and Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Trincomalee, on 5th February, 1953, during the absence of Mr. G. THOMAS.

No. JL/49/48.

Mr. P. G. DE SILVA to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Avissawella, and Additional District Judge, Avissawella, on 2nd February, 1953, during the absence of Mr. S. N. RAJADURAI.

No. JL/18/49.

Mr. B. R. G. WIJEYEKOON to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Matale, and Additional District Judge, Kandy, from 3rd to 6th February, 1953, during the absence of Mr. T. C. P. FERNANDO or until further orders.

No. JL/27A/51.

Mr. H. D. RATNATUNGA to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Hambantota, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Tangalla, and Additional District Judge, Tangalla, from 30th January to 2nd February, 1953, during the absence of Mr. I. M. ISMAIL or until further orders.

No. JL/30A/51.

Mr. C. M. DHARMALINGAM to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Vavuniya, and Additional District Judge, Vavuniya, on 30th January, 1953, during the absence of Mr. K. JEYAKODY.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 2nd February, 1953.

Other Appointments

No. 126 of 1953

No. AI. 16/3/52.

No. 121 of 1953

No. AI. 8/1/53.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Mr. M. M. T. WAIDIYARATNE to act as Inquirer for Eastern Walakada, Ranakeliya Walakada and Meda Walakada East, Hambantota District, from the 12th December, 1952, until the resumption of duties by Mr. A. D. S. WICKRAMANAYAKE.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo 31st January, 1953.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Mr. K. B. WANNINAYAKE to act as Inquirer for Nuwaragam Korale, Anuradhapura District, from the 21st January, 1953, until the resumption of duties by Mr. D. M. BANDA.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 27th January, 1953.

No. 122 of 1953

No. AI. 8/1/51.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Mr. D. A. R. WEERAKOON to be an Inquirer for the Vidane Aratchies' Divisions of Kahawatte and Getamanna Upper Palata, Tangalla, Hambantota District, with effect from the 28th January, 1953.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 29th January, 1953.

No. 127 of 1953

AI/17/3.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Mr. KULARATNE WIJETUNGE to act as Inquirer for Rilpola and Bogoda Korales, Badulla District, from the 24th January, 1953, until the resumption of duties by Mr. K. P. S. WIJETUNGE.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 27th January, 1953.

No. 123 of 1953

No. AI/12/14.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Mr. K. GUNARATNAM to act as Inquirer for Manmunai South and Eruvil Porativu Pattus, Batticaloa District, from the 30th January, 1953, until the resumption of duties by Mr. N. VETHARANIYASEYONE, while acting in the post of Divisional Revenue Officer of the said Pattus.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 27th January, 1953.

No. 124 of 1953

No. AI. 14/7/51.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Mr. T. B. CHANDRASEKERA to act as Inquirer for Kurunegala Town, Kurunegala District, from the 23rd January, 1953, until the resumption of duties by Mr. W. L. G. JAYASINGHE.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 27th January, 1953.

No. 125 of 1953

No. AI. 15/1/53.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Mr. M. J. V. O. PERERA to act as Inquirer for Pitigal Korale North, Chilaw District, from the 1st February, 1953, until the resumption of duties by Mr. A. M. PERERA.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 30th January, 1953.

Appointments, &c., of Registrars

No. 128 of 1953

THE Registrar-General has been pleased to make the following appointment with effect from January 1, 1953:—

Mr. GORGE PONNIAH MUTTUCUMAROE, Clerk in Grade II of the Executive Clerical Class of the General Clerical Service, to be an Additional Registrar of Lands for the Puttalam-Chilaw District holding office at Puttalam.

Registrar-General's Office,
Colombo 1, January 28, 1953.

A. ARULPIRAGASAM,
Registrar-General.

Government Notifications

L. D.—B. 237/30.

No. 79/20/3 (MF/V).

THE CENSUS ORDINANCE

THE Minister of Finance has, under section 5A of the Census Ordinance (Chapter 118), as amended by the Census (Amendment) Ordinance, No. 6 of 1945, and modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,828 of February 5, 1948, appointed the Office Assistant to the Assistant Government Agent, Nuwara Eliya, to be, in addition to his own duties, an Assistant Commissioner of Census for Nuwara Eliya District, in place of the Assistant Elections Officer.

A. G. RANASINHA,
Permanent Secretary,
Ministry of Finance.

Colombo, January 29, 1953.

L. D.—B. 3/32.
PN.—1308 (III).

**THE CEYLON RAILWAY BENEFIT
ASSOCIATION ORDINANCE**

RULE made by the Ceylon Railway Benefit Association under section 15 of the Ceylon Railway Benefit Association Ordinance (Chapter 208) and confirmed by the Minister of Finance by virtue of the powers vested in him by the said section as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947.

A. G. RANASINHA,
Permanent Secretary,
Ministry of Finance.

Colombo, January 26, 1953.

Rule

The rules published in *Gazette* No. 7,906 of February 12, 1932, as amended from time to time, are hereby further amended as follows:—

(1) in rule 2—

- (a) by the substitution in paragraph (1) of that rule, for “35 years” of “30 years”;
- (b) by the substitution for paragraph (2) of that rule, of the following new paragraph:—

“Every application for membership shall be substantially in the form set out in the Schedule hereto and shall be addressed to the Secretary and Treasurer. The application shall be accompanied by a certificate from a qualified Government Medical Officer regarding the physical fitness of the applicant and such certificate shall be in the form prescribed in that behalf by the Committee of Management. The Secretary and Treasurer shall submit the application to the Committee of Management for consideration.

(2) in rule 7, by the substitution for “10 per cent”, of “15 per cent”.

(3) in rule 18—

- (a) by the substitution in sub-paragraph (b) of paragraph (4), for the words “two and a half months’ salary”, of the words “three months’ salary”;
- and
- (b) by the substitution in sub-paragraph (a) of paragraph (5), for the word “fifty” of the word “sixty”;

(4) in rule 19, by the substitution for “not exceeding Rs. 150” of “not exceeding Rs. 300”;

(5) in rule 21—

- (a) by the substitution, in paragraph (6), for “Rs. 15,000” of “Rs. 20,000”; and
- (b) in paragraph (13) by the addition, immediately after item (g) of the following new item:—

“(h) Amount to the credit of the Donation Reserve Fund”; and

(6) in paragraph (1) of rule 34, by the substitution for the words “a bonus equal to the total sum”, of the words “a bonus equal to one and a half times the total sum”.

L. D.—B. 104/44.

THE TRUSTS ORDINANCE

Order under Section 114

WHEREAS the Trustees of the London Buddhist Vihare Trust, namely—

Henry Woodward Amarasuriya, Esq.,
Hema Henry Basnayake, Esq., Q.C.,
Cyril de Zoysa, Esq.,
Raja Hewavitarne, Esq., and
Nalin Moonesinghe, Esq.,

have applied to the Minister of Justice for their incorporation under section 114 of the Trusts Ordinance (Chapter 72):

Now, therefore, by virtue of the powers vested in me by the aforesaid section, I, Lalita Abhaya Rajapakse, Minister of Justice, do by this Order authorise the incorporation of the said Trustees and direct and declare—

- (a) that the said Trustees and their successors for the time being duly appointed under the rules of the said Trust be a body corporate with perpetual succession and a common seal under the name and style of “The London Buddhist Vihare Trust”;
- (b) that by that name and style they may receive, take, hold, possess and dispose of all description of property, both movable and immovable, on behalf of the said Trust; and
- (c) that they shall be able and competent in law to sue and be sued, to answer and be answered, to defend and be defended, in any court or elsewhere in all causes and actions in respect of the said Trust.

This Order may be revoked, or from time to time be varied or amended in such manner as may appear to me to be necessary.

L. A. RAJAPAKSE,
Minister of Justice.

Colombo, 3rd February, 1953.

No. J. 42/50 (ix).

IN terms of section 3 of the Children and Young Persons Ordinance, No. 48 of 1939, as amended by Ordinance No. 13 of 1944, and by the Proclamation dated 4th February, 1948, published in *Government Gazette* No. 9,828 dated 5th February, 1948, the Honourable the Minister of Justice has been pleased to appoint the following Judicial Officers, while holding their present appointment, to be, in addition to their duties, Children’s Magistrate with effect from 21st January, 1953:—

Mr. P. R. Gunasekera for the Municipal Town of Colombo.

Mr. A. O. S. Dissanayake for the judicial division of Gampola.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 20th January, 1953.

L. D.—B. 127/32.

THE BUDDHIST TEMPORALITIES ORDINANCE

ORDER made by the Minister of Home Affairs under section 3 of the Buddhist Temporalities Ordinance (Chapter 222) as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947.

B. F. PERERA,
Permanent Secretary,
Ministry of Home Affairs.
Colombo, January 28, 1953.

Order

The Proclamation under section 3 of the Buddhist Temporalities Ordinance (Chapter 222) published in *Gazette* No. 7,896 of December 4, 1931, as amended

by the Proclamation published in *Gazette* No. 8,560 of December 15, 1939, is hereby further amended in the Schedule thereto, by the substitution for the item relating to the Dedigama Raja Maha Vihare situated at Dedigama, in Kiraweli East Pattuwa of the Beligal Korale in the Kegalle District, of the following new items:—

“Dedigama Raja Maha Vihare situated at Dedigama, in Kiraweli East pattuwa, Beligal Korale in the Kegalle District.

Alawala Vihare situated at Alawala in Narangoda Wasama, in Kandupita pattuwa, Beligal Korale in the Kegalle District.

Menikkadawara Vihare situated at Menikkadawara in Menikkadawara Wasama in Kiraweli East pattuwa, Beligal Korale in the Kegalle District.

Bingalatenna Vihare situated at Ganegama in Dorawaka Wasama in Kiraweli West pattuwa, Beligal Korale in the Kegalle District.

L. D.—B. 47/33. No. CD. 27.

THE QUARANTINE AND PREVENTION OF DISEASES ORDINANCE

Notification

BY virtue of the powers vested in me by regulation 1 of the regulations under sections 2 and 3 of the Quarantine and Prevention of Diseases Ordinance (Chapter 173), published in the Supplement to *Gazette* No. 7,481 of August 28, 1925, as modified by

the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947, I, Edward Alexander Nugawela, Minister of Health, do by this Notification confirm the declaration of each “diseased locality” specified in the Schedule hereto made by the Government Agent, Northern Province, the proper authority in that behalf on January 30, and 31, 1953.

Colombo, February 5, 1953. E. A. NUGAWELA,
Minister of Health.

SCHEDULE

(i) All that area known as Watherawatte, hamlet in the Village Headman's division of Puttur East;

(ii) All that area in the Village Headman's division of Urelu bounded as follows:—

North by Metal Quarry Road;
East by land belonging to Mr. K. Thuraiappah;
South by Kerniady Road; and
West by the Jaffna-Palaly Road;

(iii) All that area known as Parayathalvu in the Village Headman's division of Velanai East bounded as follows:—

North by Amman Kovil, Rasa theru (*alias* Twenty one margosa tree lane);

East by sea;

South by the path starting from Parayathalvu lane going eastwards up to the Parayathalvu crematorium and then to the sea; and

West by the Parayathalvu lane.

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE (CHAPTER 203)

Order No. 2 of 1953

BY virtue of the powers vested in me by section 12 (1) of the Land Acquisition Ordinance (Chapter 203, as amended by section 2 of Ordinance No. 51 of 1947, and adapted by the Order in the proclamation under section 88 (1) of the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946, published in the *Government Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947), I hereby direct each Government Agent or Assistant Government Agent mentioned in column I of the schedule hereto or any other officer of the Crown authorized by him in that behalf to take possession, for and on behalf of Her Majesty, of the land respectively described in the corresponding entries in column 2 of that schedule.

Colombo, January 26, 1953.

P. B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development.

SCHEDULE

Column 1	Column 2
	The land shown as—
J 30/LH 498	The Assistant Government Agent, Kalutara .. Lot 323 in supplement No. 1 to final village plan 88
J 337/LP 6118	The Government Agent, Southern Province .. Lots 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 in preliminary plan A 1118
J 506/LD 3709	The Government Agent, Central Province .. Lot No. 1 in preliminary plan A 1330
J 171/LH 456/728	The Assistant Government Agent, Kalutara .. Lots 7 and 8 in preliminary plan A 2461
J 1122/Q 2600	The Government Agent, Western Province .. Lot 13 in preliminary plan A 2432
J 733/L 2788	The Assistant Government Agent, Matale .. Lots 1-18, 20-28, 30-48, 50-55, 57-73, 76-93, 95-101, 103-107 and 109-112 in preliminary plan A 1718

THE LAND ACQUISITION ACT, No. 9 OF 1950

Order under Section 36

ORDER No. 52 of 1953

Reference No. LH. 555/J/HLG/178.

BY virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Punchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the Schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that Schedule.

Signified by me

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary.

Colombo, January 28, 1953.

P. B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development.

SCHEDULE

II

I	Description of Land
Government Agent, Assistant Government Agent or other authorized officer	
The Acquiring Officer, Kalutara District	Lot 1 in preliminary plan A 3154

THE LAND ACQUISITION ACT, No. 9 OF 1950

Order under Section 36

ORDER No. 53 OF 1953

Reference No. LA. 3340/J/AL/1898.

BY virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Punchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the Schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that Schedule.

Signified by me.

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary.

Colombo, January 29, 1953.

P. B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development.

SCHEDULE

<i>I</i>	<i>II</i>
<i>Government Agent, Assistant Government Agent or other authorized officer</i>	<i>Description of Land</i>
The Acquiring Officer, Puttalam District	.. Lots 1 and 2 in preliminary plan A 1037

THE LAND ACQUISITION ACT, No. 9 OF 1950

Order under Section 36

ORDER No. 54 OF 1953

Reference No. LD. 4355/J/E/1246.

BY virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Punchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the Schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that Schedule.

Signified by me.

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary.

Colombo, January 28, 1953.

P. B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development.

SCHEDULE

<i>I</i>	<i>II</i>
<i>Government Agent, Assistant Government Agent or other authorized officer</i>	<i>Description of Land</i>
The Acquiring Officer, Central Province	.. Lot 1 in preliminary plan A 1841

THE LAND ACQUISITION ACT, No. 9 OF 1950

Order under Section 36, Proviso (a)

ORDER No. 55 OF 1953

Reference No. LD. 3374/J/E/2628.

BY virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Punchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the Schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that Schedule.

Colombo, January 24, 1953.

P. B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development.

SCHEDULE

<i>I</i>	<i>II</i>
<i>Government Agent, Assistant Government Agent or other authorized officer</i>	<i>Description of Land</i>
The Acquiring Officer, Eastern Province	.. A portion, in extent about 4 acres, out of the land called Konnathurai Estate <i>alias</i> Proctor Estate, situated in Vantharumoolai Village, Eravur and Koralai Pattus, Batticaloa District; and bounded as follows:— North and East by portions of the same land. South by V. C. land, West by Batticaloa-Trincomalee P. W. D. Road

THE LAND ACQUISITION ACT, No. 9 OF 1950**Order under Section 36**

ORDER No. 56 OF 1953

Reference No. L. 3063/J/HLG/675.

BY virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Punchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the Schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that Schedule.

Signified by me.

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary.

P. B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development.

Colombo, January 30, 1953.

SCHEDULE

<i>I</i>	<i>II</i>
<i>Government Agent, Assistant Government Agent or other authorized officer</i>	<i>Description of Land</i>
The Acquiring Officer, Matale District	Lots 1 and 2 in preliminary plan A 1846

THE LAND ACQUISITION ACT, No. 9 OF 1950**Order under Section 36**

ORDER No. 57 OF 1953

Reference No. LH. 673/J/HLG/720.

BY virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Punchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the Schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that Schedule.

Signified by me.

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary.
Colombo, January 30, 1953.

P. B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development.

SCHEDULE

<i>I</i>	<i>II</i>
<i>Government Agent, Assistant Government Agent or other authorized officer</i>	<i>Description of Land</i>
The Acquiring Officer, Kalutara District	Lots 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11 and 12 in preliminary plan A 2808

THE LAND ACQUISITION ACT, No. 9 OF 1950**Order under Section 36**

ORDER No. 58 OF 1953

Reference No. LH. 964/J/AL/2011.

BY virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Punchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the Schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that Schedule.

Signified by me.

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary.

P. B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development.

Colombo, January 29, 1953.

SCHEDULE

<i>I</i>	<i>II</i>
<i>Government Agent, Assistant Government Agent or other authorized officer</i>	<i>Description of Land</i>
The Acquiring Officer, Kalutara District	Lots 1 and 2 in preliminary plan A 3099

THE LAND ACQUISITION ACT, No. 9 OF 1950

Order under Section 36

ORDER No. 59 OF 1953

Reference No. Q. 3938/J/TW/1143.

BY virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Puchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the Schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that Schedule.

Signified by me.

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary.

P. B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development

Colombo, January 30, 1953.

SCHEDULE

<i>I</i>	<i>II</i>
<i>Government Agent, Assistant Government Agent or other authorized officer</i>	<i>Description of Land</i>
The Acquiring Officer, Western Province	Lot 1 in preliminary plan A 3192

THE LAND ACQUISITION ACT, No. 9 OF 1950

Order under Section 36

ORDER No. 60 OF 1953

Reference No. LA. 3072/J/E/460.

BY virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Puchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the Schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that Schedule.

Signified by me.

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary.

P. B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development.

Colombo, January 30, 1953.

SCHEDULE

<i>I</i>	<i>II</i>
<i>Government Agent, Assistant Government Agent or other authorized officer</i>	<i>Description of Land</i>
The Acquiring Officer, Puttalam District	Lot 1 in preliminary plan A 1064

THE LAND ACQUISITION ACT, No. 9 OF 1950

Order under Section 36

ORDER No. 61 OF 1953

Reference No. L. 2069/J/E/484.

By virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Puchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the Schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that Schedule.

Signified by me.

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary.

P. B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development.

Colombo, January 29, 1953.

SCHEDULE

<i>I</i>	<i>II</i>
<i>Government Agent, Assistant Government Agent or other authorized officer</i>	<i>Description of Land</i>
The Acquiring Officer, Mannar District	Lots 1, 2 and 3 in preliminary plan A 1722

THE LAND ACQUISITION ACT, No. 9 OF 1950

Order under Section 36

ORDER No. 62 OF 1953

Reference No. LP. 6234/J/E/780.

BY virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Punchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the Schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that Schedule.

Signified by me.

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary.

P. B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development.

Colombo, January 29, 1953.

SCHEDULE

I

Government Agent, Assistant Government Agent,
or other authorized officer

II

Description of Land

The Acquiring Officer, Southern Province

Lot 1 in preliminary plan A 1282

LAND DEVELOPMENT ORDINANCE
(CHAPTER 320)

THE Honourable the Minister for Lands and Land Development has been pleased, under section 6 (1) of the Land Development Ordinance, to appoint Mr. M. P. Perera, D.L.O., Kachcheri Polonnaruwa, in addition to his other duties, a Land Officer for Anuradhapura District, with effect from December 1, 1952.

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary,
Ministry of Lands and Land Development,
Ministry of Lands and Land Development,
P. O. Box No. 550, Colombo, January 30, 1953.

L. D.—B 51/50.

THE PORT OF COLOMBO ADMINISTRATION
ACT, No. 10 OF 1950

IT is hereby notified under section 14 (4) of the Port of Colombo (Administration) Act, No. 10 of 1950, that the regulations made by the Minister of Transport and Works under section 9 of that Act and published in *Gazette* No. 10,463 of October 16, 1952, have been approved by the Senate and the House of Representatives.

C. B. P. PERERA,
Permanent Secretary,
Ministry of Transport and Works,
Colombo, 26th January, 1953.

LD—B. 87/35.

THE COCONUT PRODUCTS ORDINANCE

REGULATION made by the Minister of Commerce and Trade under sections 4 and 29 of the Coconut Products Ordinance (Chapter 129) as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947, and approved by the Senate and the House of Representatives under the said sections as so modified.

M. F. DE S. JAYARATNE,
Permanent Secretary,
Ministry of Commerce and Trade,
Colombo, 27th January, 1953.

Regulations

The regulations under the Coconut Products Ordinance (Chapter 129) published in the *Supplement to Gazette* No. 8,201 of February 7, 1936, are hereby amended under the heading "Section 4" as follows:—

(1) by the substitution for regulation 1, of the following new regulation:—

"1. Every member of the Board shall be paid a subsistence allowance of Rs. 15 for each day on which he attends any meeting or meetings of the Board or of any Standing Committee or Sub-Committee appointed by the Board"

(2) in regulation 2 (as amended by regulation published in *Gazette* No. 9,393 of April 12, 1945), by the substitution in paragraph (a), for "35 cents", of "45 cents".

THE PORT OF COLOMBO (ADMINISTRATION)
ACT, No. 10 OF 1950

IT is hereby notified under section 14 (4) of the Port of Colombo (Administration) Act, No. 10 of 1950, that the regulations made by the Minister of Transport and Works under section 13 of that Act and published in *Gazette* No. 10,463 of October 16, 1952, have been approved by the Senate and the House of Representatives.

C. B. P. PERERA,
Permanent Secretary,
Ministry of Transport and Works,
Colombo, 26 January, 1953.

THE REGISTRATION OF DOMESTIC SERVANTS
(CHAPTER 115)

THE Honourable Minister of Labour has been pleased, under section 3 of the Registration of Domestic Servants Ordinance, (Chapter 115), as modified by the Proclamation under section 8 of the Ceylon (Independence) Order in Council, 1947, published in *Gazette Extraordinary* No. 9,828 of February 5, 1948, to appoint Mr. Gamini Jayasinghe, Inspector of Police, to be Registrar of Servants, Hatton, with effect from January 15, 1953.

R. M. G. MONYPENNY,
Permanent Secretary,
Ministry of Labour.

Colombo, January 28, 1953.

CENSUS OF POPULATION OF CEYLON, 1953

IT is hereby notified that the following dates have been fixed for the Census of Population, 1953:—

- (1) February 15 to February 28, 1953—

Preliminary Census of Population.

- (2) March 20, 1953—

Final Census of Population.

K. WILLIAMS,
Superintendent of Census and
Director of Census and Statistics.

Colombo, January 23, 1953.

L. D.—B. 80/44.

THE WAGES BOARDS ORDINANCE,

No. 27 OF 1941

Notification

IN accordance with the provisions of section 26A of the Wages Boards Ordinance, No. 27 of 1941, the Wages Board for the Cigar Manufacturing Trade hereby notifies that the Board, by virtue of the powers vested in it by section 28 of that Ordinance, proposes to vary, in the manner set out in the Schedule hereto, the decision of the Board that is specified in that Schedule.

Objections to the aforesaid proposal will be received by the Chairman of the Board until 12 noon on February 16, 1953.

Every such objection must be made in writing and must contain a statement of the grounds upon which such objection is taken.

M. RAJANAYAGAM,
Chairman,

Wages Board for the Cigar Manufacturing Trade.

Colombo, 3rd February, 1953.

SCHEDULE

The decision made by the Wages Board for the Cigar Manufacturing Trade and set out in the Schedule to the notification published in *Gazette* No. 9,585 of July 26, 1946, shall be varied—

- (1) by the substitution for the figures "4.60" in the Schedule, of the figures "8.0"; and
(2) by the addition, at the end of that decision, of the following new decision:—

"Intervals at which Wages shall be paid (section 23 (1)) Wages shall be paid fortnightly and within five days of the end of the fortnight."

THE CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER IN COUNCIL, 1946**Notice under Section 18 (2)**

ELECTORAL DISTRICT No. 86, KIRIELLA.
No. 87, RATNAPURA.
No. 88, NIWITIGALA.
No. 89, BALANGODA.

NOTICE is hereby given under section 18 (2) of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, as amended by the Ceylon Parliamentary Elections) Amendment Act, No. 48 of 1949, that—

- (1) List A containing the names of persons in the register of electors who are dead or have become disqualified, and

- (2) List B containing the names of persons who, not being already in the register of electors or otherwise disqualified, appear to the Registering Officer to be qualified to have their names entered in the register,

have been completed in respect of each of the above Electoral Districts and that the registers and such Lists are open for inspection at the Ratnapura Kachcheri during office hours.

2. Every person who is qualified in accordance with the said Order in Council to have his name entered in any of the registers of electors for the above Electoral Districts and whose name has been omitted from that register and from List B or whose name has been included in List A, and who claim to have his name inserted or retained as the case may be in the register, must apply in writing for that purpose to the Registering Officer, Ratnapura Kachcheri, in Form C specified in the first schedule to the said Order in Council. Every such application must reach the Registering Officer, Ratnapura Kachcheri, before the expiry of two weeks from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

3. Every person whose name appears in any of the registers of electors, or in List B for the above Electoral Districts, and who objects to the inclusion in such register of his own name or the name of any other person appearing in such register or List B, or to the insertion or retention in such register of the name of any claimant must object in writing to the Registering Officer, Ratnapura Kachcheri, in form D or form E, as the case may be, specified in the first schedule to the said Order in Council. Every objection to the inclusion of a name in the register must reach the Registering Officer, Ratnapura Kachcheri, within two weeks from the date of the publication of this notice in the *Government Gazette*, and every objection to the insertion or retention in the register or list of the name of any claimant must reach such Registering Officer before the expiry of ten days from the date on which a notice containing the names of claimants is exhibited at the office of the Registering Officer.

4. Forms for the purpose of making any claim or objection may be obtained at the office of the Registering Officer.

N. Q. DIAS,

Registering Officer for Electoral District,
No. 86, Kiriella, No. 87, Ratnapura,
No. 88, Niwitigala and No. 89, Balangoda.

The Kachcheri,
Ratnapura, January 30, 1953.

THE CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER IN COUNCIL, 1946**Notice under Section 18 (2)**

ELECTORAL DISTRICT No. 55—KALKUDAH.
No. 56—BATTICALOA.
No. 57—PADDIRUPPU.
No. 58—KALMUNAI.
No. 59—POTTUVIL.

NOTICE is hereby given under section 18 (2) of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, as amended by the Ceylon (Parliamentary Elections) Amendment Act, No. 48 of 1949, that—

- (1) List A containing the names of persons in the register of electors who are dead or have become disqualified, and

- (2) List B containing the names of persons who, not being already in the register of electors or otherwise disqualified, appear to the Registering Officer to be qualified to have their names entered in the register,

have been completed in respect of each of the above Electoral Districts and that the registers and such Lists are open for inspection at the Batticaloa Kachcheri during office hours.

2. Every person who is qualified in accordance with the said Order in Council to have his name entered in any of the registers of electors for the above Electoral Districts and whose name has been omitted from that register and from List B or whose name has been included in List A, and who claims to have his name inserted or retained as the case may be in the register, must apply in writing for that purpose to the Registering Officer, Batticaloa Kachcheri, in Form C specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every such application must reach the Registering Officer, Batticaloa Kachcheri, before the expiry of two weeks from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

3. Every person whose name appears in any of the registers of electors, or in List B for the above Electoral Districts, and who objects to the inclusion in such register of his own name or the

name of any other person appearing in such register or List B, or to the insertion or retention in such register of the name of any claimant must object in writing to the Registering Officer, Batticaloa Kachcheri, in Form D or Form E, as the case may be, specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every objection to the inclusion of a name in the register must reach the Registering Officer, Batticaloa Kachcheri, within two weeks from the date of the publication of this notice in the *Government Gazette*, and every objection to the insertion or retention in the register or list of the name of any claimant must reach such Registering Officer before the expiry of ten days from the date on which a notice containing the names of claimants is exhibited at the office of the Registering Officer.

4. Forms for the purpose of making any claim or objection may be obtained at the office of the Registering Officer.

H. C. GOONEWARDENA,
Registering Officer for Electoral District
No. 55—Kalkudah; No. 56—Batticaloa;
No. 57—Paddiruppu; No. 58—Kalmunai
and No. 59—Pottuvil.

The Kachcheri,
Batticaloa, January 31, 1953.

FORM 4A

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Victor Lloyd Wirasinha, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-section (1) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

Colombo, February 3, 1953

V. L. WIRASINHA,
Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

SCHEDULE

<i>Number and date of Application</i>	<i>Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon</i>
C 2198 19. 1. 51	Gopalan Nair, son of Govindan Nair, 81, Hill Street, Kotahena, Colombo
E 743 20. 12. 50	Israel John Henry Kanagiah, Palligoda, Matugama
G 840 20. 3. 51	Veerapathiran Narayanasamy, Asoka Gardens, Bogodawatta, Kandy
G 791 16. 2. 51	Joseph Nazarene Fernando, The Kandy Stores, 54, Ward Street, Kandy
G 1241 12. 7. 51	Periannen Ponnusamy, Estate Supplies Corporation, Ltd., 6, Trincomalee Street, Kandy
J 352 6. 1. 51	Pon Milly Joyce Siromani, Lonach Estate, Watawala
M 420 4. 11. 50	Solai Sinnapayal Chelliah, Longville Estate, Rattota
S 2147 27. 7. 51	Carupanna Daver Ramasamy, Hulandawa Estate, Akuressa
S 2162 27. 7. 51	Meenatchy, daughter of Rasalingam, Hulandawa Estate, Akuressa
S 2373 27. 7. 51	Muttan Rengasamy, Hulandawa Estate, Akuressa

FORM 4B

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Victor Lloyd Wirasinha, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under Section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-section (1) and (2) of Section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

Colombo, February 3, 1953.

V. L. WIRASINHA,
Commissioner for the Registration of Indian
and Pakistani Residents.

SCHEDULE

Number and date of Application	Name and address of Applicant for registration as a Citizen of Ceylon	Name and relationship to Applicant of each person whose registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's registration as a Citizen of Ceylon
C 2451 30. 3. 51	N. Krishnen Nair, 63, Bogola Graphite Co., Kanatta Road, Borella	
C 2666 27. 4. 51	Savirimuthu Nadar, son of Viyagappen Nadar, 117½, D Block, M. C., Tenaments, Prince of Wales Avenue, Grandpass	Maria Sermani Amal (wife) Mariya Anthony Francis (son) Maria Thoresa Elizabeth Mary } daughters Mookken Pappoo (wife)
E 87 10. 9. 50	Sengan Mookan, Langsland Estate, Kalutara	
G 214 30. 7. 50	Murugan Sundaram, Augusta Estate, Peradeniya	Ramayee (wife) Subramanyam Karuppiah Sundaram } children
G 624 16. 11. 50	Anthony Peter Fernando, A. P. Lopez & Co., 27, Trincomalee Street, Kandy	Josephine Lopez (wife) Jesu Maria Soosay Anthony Pitchai Fernando Maria Philomena Anthony Sornam- mal Fernando Gaitan Rosari Santha Fernando Panimayam Chandra Alphonsa Rose Fernando } children
G 810 19. 2. 51	Kachi Ali Mohideen Meera Saibo, o/o Muslim Hotel and Restaurant, 66, Ward Street, Kandy	Sheik Abdulcader Asan Mutheen Ammal (wife) Mohideen Batcha (child)
I 1079 5. 5. 51	Sittulingam Cadirvele Dharmalingam, Hyndford Estate, Nawalapitiya	Ammakanu (wife) Suntharalingam Letchime Annalingham } children
I 1157 5. 5. 51	Palaniandy Nallusamy, Hyndford Estate, Nawalapitiya	Papathy (wife) Palaniandy Sundaramoney } sons
I 2589 21. 5. 51	Velayutham Neelamugam, Kadien Lena Estate, Kotmale	Neelamugam Kamachey (wife) Neelamugam Lechemy Neelamugam Segappy Neelamugam Rajamma } children
I 2596 21. 5. 51	Kuruthan Periakali, Kadien Lena Estate, Kotmale	
I 2627 21. 5. 51	Alagumalai Sinnan, Kadien Lena Estate, Kotmale	Sinnan Sinnappillai (wife) Sinnan Palaniyaie (child)
I 2666 21. 5. 51	Arunasalam Raman, Kadien Lena Estate, Kotmale	Raman Nagoo (wife)
L 1215 24. 12. 50	Peraman Letchuman, Harmony Division, Nayapane Estate, Pussellawa	Sinnapillai (wife)
N 5 8. 7. 50	Suppiah Vellasamy, Wavendon, Ramboda	Vellasamy Alagammah (wife) Vellasamy Palaniaie Vellasamy Thangaveloo Vellasamy Chanmugam Vellasamy Theivanay Vellasamy Ramanathan . alias Ramasamy } children
N 97 15. 6. 50	Visuvasam Sebastian Fernando, 33-35, Main Street, Jaffna	Bridget Fernando (wife) Anthony Visuvasam Jeganathan Fernando (son) Josephine Paakiyarani Fernando Agirtha Kiristina Fernando } daughters
R 452 8. 12. 50	K. A. M. Haniffa alias Mohohamed Haniffa, son of Kader Meerasaibo, Tennis Club Road, Kandapola	Mohideen Fathima Beeby alias Ayisa Umma (wife) Mohamed Abdul Cader Fathimuthu Kadija Fathimuthu Ummu Kuldoom Fathimuthu Hajji Umma } children

Number and date of Application	Name and address of Applicant for registration as a Citizen of Ceylon	Name and relationship to Applicant of each person whose registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's registration as a Citizen of Ceylon
R 672 4. 11. 50	Ramasamy Nallusamy, Dambagastalawa, Nanu-oya	Nallusamy Pappathy (wife) Nallusamy Supramaniam (child)
S 2378 27. 7. 51	Ramasamy, son of Sangam, Hulandawa Estate, Akuressa	Moottayan Karuppaie (wife) R. Veeran (child)
BB 485 23. 6. 51	Muthiah Subramaniam, 218, Deniyaya Road, Rakwana	Veerammah Subramaniam (wife)
DD 1357 28. 3. 51	Perumal Narayanasamy, Miyana-wita Estate, Deraniyagala	Narayanamma (wife) Rasamma Bangaramma Thanapackiyam Vellayamma (wife)
DD 1417 28. 3. 51	Nagalingam Suppiah, Miyana-wita Estate, Deraniyagala	Periasamy Rasamma Madamma

Miscellaneous Departmental Notices

PROGRAMME OF CATTLE BRANDING IN MATALE DISTRICT

IN terms of section 3 (3) of the Cattle Branding Regulations appearing in *Government Gazette* No. 9,181 of October 15, 1943, the programme of Cattle branding in Matale East Division in Matale District of the Central Province, is appended below for general information.

The Kachcheri,
Matale, January 27, 1953.

A. R. RATNAVALE,
Assistant Government Agent.

D. R. O's Division of Matale North

Name of Wasama	Place of Branding	Date of Branding
Opalgala	Opalgala Banage premises	14.2.53
Do.	Ambana Ethpanthiya	15.2.53
Andawela	Warakagashinna	16.2.53
Kumbaloluwa	Magallewa R. C. premises	1.3.53
Raitalawa	Aluthwela	5.4.53
Gurubebila	Tamil School premises	6.6.53
Narangolla	Kemakumbura, Narangolla	7.6.53
Pussella	Pussella Banage premises	13.6.53
Imaduwa	V. H's premises	21.4.53, 22.4.53 and 23.4.53
Narangamuwa	do.	29.4.53 and 30.4.53
Halmiyya	do.	3.5.53, 4.5.53 and 5.5.53
Kiulewadiya	do.	10.5.53 and 11.5.53
Wilgomuwa	do.	15.5.53, 16.5.53 and 17.5.53
Galgedawela	do.	28.5.53 to 31.5.53
Akarahediya	do.	6.6.53 to 9.6.53
Pallegama	do.	14.6.53 to 17.6.53 and 20.6.53 to 23.6.53
Kandepitawela	do.	4.7.53 and 5.7.53
Pitawela	do.	5.6.53, 7.6.53 and 9.6.53
Etanwala	do.	20.6.53, 26.6.53 and 24.6.53
Mahalakotuwa	do.	29.6.53 and 30.6.53
Kahagala	do.	4.7.53 and 5.7.53
Rambukoluwa	do.	12.7.53 and 13.7.53
Puwakpitiya	do.	19.7.53, 20.7.53 and 23.7.53
Pottotawela	do.	26.7.53 and 27.7.53
Elaheera	do.	22.4.53 and 22.5.53 and 5.7.53
Kottapitiya	do.	23.4.53 and 23.5.53
Konduruwawa	do.	24.4.53, 24.5.53 and 7.7.53
Helambagahawatta	do.	30.4.53, 30.5.53 and 15.7.53
Maragamuwa	do.	4.5.53 and 6.6.53
Elagamuwa	do.	5.5.53 and 7.6.53
Galboda	do.	8.5.53 and 9.6.53
Kongahawela	do.	10.5.53, 11.6.53 and 20.7.53
Kambarawa	do.	15.5.53 and 14.6.53
Weragama	Maragasipitiya	7.7.53
Do.	Adikarigedarawatta	8.7.53
Owala	Poranewatta	9.7.53
Do.	Kalutungedarawatta	10.7.53
Pallegama	Banagewatta	13.7.53
Do.	Polwatta	14.7.53
Udagama	Alakolamada	15.7.53
Do.	Galekoluwa	16.7.53
Maussagolla	Udakumbura	17.7.53
Do.	Kabaragala Estate	18.7.53
Rattota	Walauwa Watta	21.7.53
Do.	Kovilewatta	22.7.53
Bodikotuwa	Nicholaoya Estate	23.7.53
Do.	Midlands Estate	24.7.53
Do.	Udawalugastenna	25.7.53
Dankanda	Aluthgedarawatta	28.7.53
Do.	Ganapanthiyewatta	29.7.53
Do.	Dankanda Estate	30.7.53

CATTLE BRANDING PROGRAMME FOR 1953, HAPITIGAM KORALE

IN terms of Regulations 3 (3) of the Cattle Branding Regulations appearing in the *Government Gazette* No. 9,181 of October 15, 1943, I hereby appoint the places specified in column (ii) and the dates specified in column (iii) of the Schedule hereto, to be respectively places and the dates on which animals from Hapitigam Korale, Colombo District, specified in column (i) of the schedule may be brought under Regulation 2 to be branded or rebranded with the communal mark fixed for Colombo District.

The Kachcheri,
Colombo, January 30, 1953.

G. P. TAMBAYAH,
Government Agent.

Cattle Branding Programme for 1953, Hapitigam Korale

Division No.	Name of Village	Place of Branding	Date of Branding													
			January	February	March	April	May	June	July	August	September	October	November	December		
2	Talahena, Loluwagoda, Kandangomuwa, Godakalana, Nugadeniya, Beddegedara, Kahatapitiya	Aluthwatta						28								
		Indigolla				5										
		Mahayaya									16					
		Walahenuwatta													6	
3	Nalla, Giriulla, Kitalawalana, Delwala, Madugahawatta	Dematagahawatta		3		6						7			2	
		Pansalawatta						4			6					
4	Maladeniya, Elapiliyawa, Kahandawa	Welabodalanda		2				3				2			1	
5/6	Minioluwa, Henegama, Kandalama, Demataheytta	Pinnagollawatta			24			20			25		30		20	
7	Hakurukumbura	Nagahawatta		20				19				18			17	
8	Mugurugampola	Kahatagahawatta		10						1			7			7
9	Murigama	Bomaluwawatta		15		15		15			15		15		15	
10	Walbotale	Kahatagahawatta		28				27					31			
		Walbotalewatta				25						29				26
11	Hapugahagedara, Kadigomuwa, Harankahawa, Atupathdeniya, Madurupitiya	Etambagahawatta						19					13			
		Ketagalagahawatta						26						11		
		Ketakale						3								
12	Pirisyala, Bajjangoda, Tennagama, Kinadeniya, Kandapaliya	Hapugahawatta		13				29								
		Nawaneliyawatta		3							27					
		Koswatta			2							31				
		Ketagalagahawatta				6							28			
13	Makura, Talagama, Kebellawita, Balathowa	Galabodawatta										20			20	
		Bogahamulawatta		17								24				
		Galabodawatta				30							5			
14	Botale Pahalagama, Andupe	Murutagahawatta				9		11			20		21		23	
14A	Botale Ihalagama	Siyambalagahawatta				6			8					5		
15	Wilwatta, Tawalampitiya, Pottemulla, Mugurugampola-Handurumulla	Dawatagahawatta										20				20
		Kogahawatta				9		11					21			
		Delgahawatta								21					23	
15A	Neligama	Puwakwatta				9		11			20		21		23	
16	Halugama, Lindara, Kindiwela	Bogahawatta		17								18				
		Halgahawatta				14							23			
17	Pohonnoruwa	Beligahawatta		4				8				5			4	
18	Palmada, Pohonnoruwa-Handurumulla	Siyambalagahawatta		5				6				7			5	
19	Henepola, Pannalpitiya, Pamunuwatta, and Heediyawala	Dematagahawatta		7				8				11			6	
20	Weweldeniya Ihalagama, Palapitiya, Millawala	Ambagahawatta		22				25				21			15	
20A	Weweldeniya Pahalagama	Katukangollawatta		22				25				21			15	
21	Madabawita, Arukgoda, Panawala, and Siyambalagoda	Kogahawatta		22				25								
		Waduwwatta										21			15	
22	Danowita, Newgala, Kelepitiyama	Meneriwatta			7										5	
		Galabodawatta								5				5		
23	Kotadeniya, Weragoda	Pelapolwatta			24						25					
		Embillaowita						20							20	
24	Murutawala	Delgahawatta		16		5		28				23			13	
25	Hapitigama, Makkanigoda, Bataleeya	Kahatagahawatta		16		5		28				23			13	
26/27	Kaleliya Pallewela, Hiriwalamulla, Kaleliya, Udawela, Midellakotuwa	Tanayanwatta		24				25				27			26	
28	Mallehewa and Bolana	Danselewatta		3					1					5		
28A	Kaleliya Wellawilamulla, Kaleliyawebodamulla, Raddalagoda	Tanayangodellawatta		24				25				27			26	
29/30	Midellawala, Walbolana, Randeni Pallewela, Weragoda	Oyabodawatta			17										23	
		Deniyakelawatta										18				
		Batalawatta										17				3
31	Bokalagama-Ambalanwatta and Bokalagama-Dolehena	Gorakagahawatta			2			3				3			3	
31A	Bokalagama Pelapitiyama, Bokalagama-Ihalagama	Kahatagahawatta			5			6				7			5	
32	Kukulnape and Pelapitiyama	Kahatagahawatta			3			4				3			2	
33	Hanchapola, Dethgama	Kahatagahawatta					27					27			26	
34	Muddaragama, Pathagama, Hirikuluwa, Mandaragoda and Ganimulla	Paragahalawatta				31										
		Imbulgahawatta											29			
		Ketagalagahawatta						22							22	
35	Banduragoda and Keppitiwalana	Siyambalagahawatta			3			11				10			17	
36	Gaspe	Ketagalagahawatta										3			2	
		Ekambarawatta			3			4								
37/38	Imbulanwala, Dahenpahuwa, Udu-Ulla, Heediyawala	Meegahawatta			27							27				
		Dawatagahawatta						27							26	
		Dunwatta						15				15			15	
39	Kosetadeniya	Gammassanwatta				13						7			9	
40	Indiparape, Ambana, Yapalana, Hinamulla, Ganegoda, and Siyambalagoda	Dunumadalagahawatta				11			11						11	
41	Parana-Halpe	Kahatagahawatta			10			10				10			10	
42	Halpe	Urugodakandewatta				30						29			26	

Division No.	Name of Village	Place of Branding	Date of Branding												
			January	February	March	April	May	June	July	August	September	October	November	December	
43	Kitulwala Ihalagama	Kekunagahalanda			5		6			7					7
44	Wattemulla, Kaluaggala Pahalagama	Paragahalanda		23								23			
45	Kulygedara and Ptiyagedara	Ohyakotuwa					24							22	
46	Kaluaggala Ihalagama, Maditiyawala, Karawwa	Ankelipitiya			31			30				29			22
47/48	Hangawatta, Naranapitiya and Rassapana	Gorakagahawatta		13				3				15			8
49	Ullalapola	Pahalawatta		4				8							
50	Balagalla	Watuwayakele			6							6			4
51	Kudagammana	Delgahawatta			17			18				17			23
52	Hettimulla, Yatimeeya, Lolowa, Pottegedara	Puswegarewatta			9							9			
53	Nawana	Walahlenawatta						11							11
53A	Paragoda, Diyagampola, Divuldeniya, Karawillakumbura and Koradaminna	Imbulgahalanda			16							19			16
54	Erabadda, Galimbura, Welihinda, Kotadeniyawa	Welewatta			5							17			
54A	Maningomuwa, Pupulagammana, Polwatta	Ambagahalanda						4							7
		Kahatagahawatta		6				19				8			12
		Kandabodawatta			5							7			
		Obodalandawatta						6							7
		Kahatagahawatta						16							
		Galimburewatta										29			
		Yakadagalla Estate						3							14
		Kongahawatta						17				10			
		Perawelkatuwa													23

CATTLE BRANDING PROGRAMME FOR 1953, SIYANE KORALE EAST

IN terms of Regulations 3 (3) of the Cattle Branding Regulations appearing in the *Government Gazette* No. 9,181 of October 15, 1943, I hereby appoint the places specified in column (ii) and the dates specified in column (iii) of the Schedule hereto, to be respectively places and the dates on which animals from Siyane Korale East, Colombo District, specified in column (i) of the Schedule may be brought under Regulations 2 to be branded or re-branded with the communal mark fixed for Colombo District.

The Kachcheri,
Colombo, January 30, 1953.

G. P. TAMBAYAH,
Government Agent.

Cattle Branding Programme for the year 1953, Siyane Korale East

No. and Name of V. H. Division	Place of Branding	Dates of Branding											
		January	February	March	April	May	June	July	August	September	October	November	December
341-344	Panawala	3	2	3	1	1	1	2	3	2	2	2	3
342	Pasyala	5	3	4	6	2	2	3	4	3	3	3	4
343	Kalalpitiya	6	5	6	6	4	3	6	5	4	5	4	7
345-346	Napagoda	7	6	7	8	5	5	7	6	5	6	7	8
347	Humbutiya	9	9	9	9	7	6	8	7	8	9	9	9
348	Nittambuwa	10	10	11	9	8	8	9	10	9	9	10	10
349	Maduwegedara	12	10	13	10	9	9	11	11	11	11	11	11
350	Walpola	13	11	14	18	11	9	13	12	12	12	12	12
351	Udugoda	14	14	16	20	13	10	14	13	14	13	13	14
352	Matalana	16	16	18	20	14	12	15	14	15	15	16	15
353	Welagedara	17	17	19	22	15	13	16	15	17	17	17	16
354-355	Ellakkala	19	18	20	22	16	16	17	17	18	19	18	17
357	Meewitiya	20	19	21	23	17	17	20	19	19	20	27	18
358	Demataadenikanda	21	21	23	24	19	18	21	21	21	21	23	21
359	Dambutuwa	23	23	24	25	21	20	22	22	22	23	23	24
360	Radawaduna	24	24	26	25	22	22	28	25	24	24	25	23
345	Napagoda	26	25	27	27	23	23	29	27	25	26	26	26
348	Nambadaluwa	28	26	28	29	25	29	30	28	26	27	27	29
356	Ellalamulla	30	27	31	30	30	30	31	29	28	28	30	30
361	Godagama	2	2	2	1	1	1	1	3	1	3	2	2
362	Pelpita	5	3	3	6	2	2	2	4	2	5	3	3
363	Palkumbura	6	5	4	8	4	3	3	5	3	6	4	4
364	Alawala	7	6	5	8	5	5	6	6	4	8	7	7
365	Karasnagala	9	9	6	9	7	6	7	7	5	10	9	8
366	Urapola	10	10	7	10	8	8	8	10	8	12	10	9
367	Bopetta	12	11	9	18	9	9	9	11	9	14	11	10
368	Kurawalana	13	14	10	18	11	10	11	12	11	15	12	11
369	Kahataowita	14	16	11	20	13	12	13	13	12	17	13	12
370	Paranagama	17	17	13	22	14	13	14	14	14	19	16	14
371	Opathella	19	18	14	22	15	16	15	15	15	20	17	15
372	Happitiya	20	19	17	23	16	17	16	17	17	21	18	16
372	Laulupitiya	21	21	18	24	18	18	17	19	18	23	21	17
373	Walgamulla	23	23	20	24	19	20	20	21	19	24	23	18
374-375	Meegalla	24	24	21	25	21	22	21	22	21	26	24	27
376	Bopagama	27	24	23	27	22	22	22	25	23	27	25	22
363	Welikadamulla	28	25	25	27	23	23	28	26	24	28	26	23

No. and Name of V. H. Division	Place of Branding	Dates of Branding											
		January	February	March	April	May	June	July	August	September	October	November	December
367 Nagoda	Thanayamwatta	30	26	26	29	25	29	29	27	25	30	27	26
367 Nagoda	Horagahalanda	31	27	28	30	30	30	30	28	26	31	30	29
377 Kendagolla, Pingamuwa	Premises of the V. H.	2	2	3	1	1	1	3	1	1	2	1	
Narangaspitaya, Kuttvila	Kahatagahawatta	3	3	4	6	2	2	2	4	2	2	3	2
378 Hissella	Premises of the V. H.	5	5	5	6	4	3	3	5	3	3	3	3
379 Meetirigala	do.	6	6	6	8	5	5	6	6	4	5	4	4
380 Pēpiyawala	Horagahalanda	7	6	7	8	7	5	7	7	5	6	7	7
Dangalla	Hikgahawatta	9	9	9	9	8	6	7	8	8	8	9	8
381 Pallegama	Premises of the V. H.	10	10	10	10	8	8	8	10	9	9	9	9
382 Werahera	Meegahawatta	12	10	11	10	9	9	9	11	9	10	10	10
383 Meddegama	Premises of the V. H.	13	11	12	18	11	9	11	12	11	12	11	10
384 Udagama	do.	14	14	13	18	13	10	13	12	12	13	12	11
385 Paddawala	do.	16	16	14	20	14	12	14	13	14	14	13	12
386 Millate	do.	17	17	17	20	14	13	14	14	15	15	13	14
387 Mahaloluwa	do.	17	17	18	22	15	13	15	15	17	17	16	15
387 Timbrigama	Ambagahawatta	19	18	19	22	16	16	16	17	18	19	17	16
388 Mailawalana	Premises of the V. H.	20	19	20	23	18	17	17	19	18	20	18	17
389 Kannmahara	Kannumharawatta	21	21	21	24	18	17	17	19	19	21	21	18
Indurugalla	Premises of the V. H.	23	23	23	24	19	18	20	21	21	23	23	27
390 Radawana	Millagahawatta	24	24	24	25	21	20	21	22	23	24	23	22
391 Diyawala	Premises of the V. H.	26	24	25	25	22	22	22	25	24	26	24	23
392 Anuragoda	do.	27	25	26	27	22	23	28	26	25	27	25	26
393 Peipita	do.	28	26	27	19	23	23	29	27	26	28	26	29
394 Mandawala	do.	30	26	28	30	25	29	39	28	28	30	27	30
395 Mandawala, Batgampalata	do.	31	27	31	30	30	30	31	29	29	31	30	31
396 Putupagala	Pillewewatta	3	2	2	1	1	3	1	3	2	3	2	3
397 Keragala	Kalugahawatta	5	3	4	6	2	5	2	4	4	5	3	4
398 Demalagama	Jambughawatta	7	5	5	8	4	6	3	6	5	6	4	7
399 Hellummahara	Indigahawagurewatta	9	6	7	9	5	8	6	7	8	8	7	8
400 Pelahela	Mabima Mukalana	10	9	9	10	7	9	8	10	9	9	10	9
401 Dekatana	Kahlandawatta	12	10	10	18	9	10	9	11	11	10	11	10
402 Kalukondayawa	Etambagahalandewatta	14	11	12	18	11	12	11	13	12	12	12	11
403 Hunukandana	Nagahawatta	16	14	14	20	13	13	13	14	14	14	16	12
404 Indolamulla	Premises of the V. H.	17	16	16	22	15	16	15	15	15	15	17	14
405 Dompo	Pelangahawatta	19	17	17	23	16	17	16	17	17	17	18	16
406 Galpotugoda	Galgediyangodawatta	21	18	19	23	18	18	20	21	19	19	21	17
407 Giridara	Moragahawatta	23	19	21	24	19	20	21	22	21	21	24	18
408 Wanaluwawa	Kelegahawatta	24	21	23	25	21	22	22	25	23	23	25	21
409 Guruwala	Pimlandewatta	26	23	24	27	23	23	28	27	25	24	26	23
410 Lunugama	Hikgahawatta	28	25	26	29	30	29	29	28	26	26	27	26
411 Palugama	Premises of the V. H.	30	27	28	30	30	30	30	29	28	28	30	29
412 Pahala Mapitigama	Millagahawatta	5	3	3	1	4	5	3	5	2	3	4	3
413 Malwana	Premises of the V. H.	10	9	6	6	8	8	7	10	5	6	7	8
414 Udamapitigama	do.	14	14	9	10	11	10	11	13	9	10	10	12
415 Welgama	do.	19	18	13	18	15	13	14	17	12	14	13	16
416 Yattowita, Umandola	do.	23	21	20	22	19	16	17	22	15	17	17	21
416 Samanabedda	Kukulalawatta	27	24	25	25	22	20	21	25	19	21	21	26
417 Tittapattara	Premises of the V. H.	30	26	28	29	25	23	28	28	24	26	25	30
418 Nikawala	do.	3	2	2	6	2	3	2	3	4	2	3	2
419 Kospitiyawa	do.	7	6	5	9	5	6	6	6	9	8	9	7
420 Owitigama	do.	12	11	10	18	9	9	9	11	14	13	13	11
421 Pugoda	Welegodawatta	17	16	14	20	13	12	13	14	17	19	18	15
422 Pattiagama	Bogahaowita	21	19	18	24	18	17	16	19	21	23	23	18
423 Udugama	Premises of the V. H.	24	23	23	27	23	22	22	25	25	27	26	23
424 Senasungoda	do.	28	27	27	30	30	29	29	29	29	30	30	29

CHANGE OF MANAGEMENT—C/KAHAHENA S. M. S.

UNDER the provisions of section 31 (i) of Ordinance No. 31 of 1939, it is hereby notified for general information, that Mr. Basil de Silva, 130, Reid Avenue, Colombo 4, is appointed as the Acting Manager of the above school in place of Mr. D. P. R. Gunawardena with effect from September 13, 1952, to January 18, 1953.

Education Office,
Colombo, January 30, 1953.

H. W. HOWES,
Director of Education.

INTERRUPTION TO TRAFFIC ON ROADS Western Division—Kegalla District

REPAIRS TO BRIDGE Nos. 3/8 AND 3/10, ALAWWA-NELUNDENIYA ROAD

IT is hereby notified that the above bridges will be closed to vehicular traffic from February 9, 1953, for a period of one month, pending repairs.

No alternate route is available. A foot-bridge will be provided for pedestrians.

C. RASIAH,
for Director of Public Works.

Public Works Office,
Colombo, February 2, 1953.

COMBINED NOTICE No. 60

Variable rates of duty on Rubber, Tea and Copra and Cognate Products

EXPORT duties on rubber, tea and copra and cognate products in terms of the resolutions under Customs Ordinance (Cap. 185), published in *Gazette* No. 10,304 of October 5, 1951, and *Gazettes Extraordinary* Nos. 10,327 of December 5, 1951, 10,364 of March 5, 1952, and 10,457 of September 30, 1952.

A—RUBBER No. 75

Estimated f.o.b. value of R. M. A. sheet No. 1 during week commencing Monday 8th/9th February, 1953: Re. 1.55 per lb.

Export duty per lb. on rubber of any description other than scrap crepe for week commencing Monday 8th/9th February, 1953: 15 cents (cents fifteen only).

Estimated f.o.b. value of scrap crepe No. 1 during week commencing Monday 8th/9th February, 1953: Re. 1.11 per lb.

Export duty per lb. on scrap for week commencing Monday 8th/9th February, 1953: 15 cents (cents fifteen only).

Note.—The above duty is in addition to the duty of Re. 1.40 per 100 lb. leviable under the Medical Wants Ordinance, the Rubber Research Ordinance, and the Rubber Control Ordinance.

B.—TEA No. 72

Estimated f.o.b. value of tea during week commencing Monday 8th/9th February, 1953: Rs. 2.51 per lb.

Export duty per lb. on tea during week commencing Monday 8th/9th February, 1953: 47 cents (cents forty-seven only).

Note.—(1) The above duty is in addition to the duty of Rs. 2.25 per 100 lb. leviable under the Medical Wants Ordinance, the Tea Control Ordinance, the Tea Propaganda Ordinance, and the Tea Research Ordinance.

(2) Tea exported by post or as passengers' baggage will pay a total fixed duty of Rs. 42.25 per 100 lb.

THE IRRIGATION ORDINANCE, No. 32 OF 1946

IT is hereby notified that I. D. G. Dayaratna, Assistant Government Agent of the Kegalla District in the Province of Sabaragamuwa have, by virtue of the powers vested in me by section 15 (i) (a) of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, approved the resolution set out in the Schedule hereto.

D. G. DAYARATNA,
Assistant Government Agent,
Kegalla District.

The Kachcheri,
Kegalla, October 2, 1951.

Schedule**RESOLUTION**

"This meeting of proprietors within the irrigable area of the Morawatta Amuna Scheme in Dehigampal Egoda Potha Pattu of the Kegalla District in the province of Sabaragamuwa, approves of the Scheme relating to the aforesaid irrigation work and prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946."

C.—COPRA AND COGNATE PRODUCTS, No. 62

Estimated f.o.b. value of Estate No. 1 Copra during week commencing Monday 8th/9th February, 1953: Rs. 1,048 per ton.

Export duties for the week commencing Monday 8th/9th February, 1953:

Copra Rs. 243.50 per ton,
Coconut oil Rs. 195 per ton,
Dessicated coconut Rs. 146.50 per ton,
Fresh coconuts Rs. 61 per 1,000 nuts.

Note.—(1) The above duty is in addition to the following duties leviable under the Coconut Research Amendment Act, No. 31 of 1950 and the Coconut Products Ordinance (Cap. 129):
Copra Rs. 1.75 per ton,
Coconut oil Rs. 2.67½ per ton,
Dessicated coconut Rs. 2.45 per 1,000 nuts,
Fresh coconuts .25 cents per ton.

(2) The following total fixed rates of duty will apply to exports by post, as passengers' baggage and as ships' stores:
Copra 18 cents per lb.
Coconut oil .15 cents per lb.
Dessicated coconut .11 cents per lb.
Fresh coconuts .5 cents per nut.

D. ALUWIHARE,
for Principal Collector of Customs.

No. A/486,
H. M. Customs,
Colombo, January 31, 1953

RABIES

WHEREAS danger of rabies exists in Kandy District, Central Province, notice is hereby given in terms section 11 of the Rabies Ordinance (Chapter 333), Legislative Enactments, 1938, that the said District is from January 29, 1953, proclaimed as an area within which rabies exists.

Any dog found in any public place other than a private building, compound or garden within the said district and not being tied up or led, shall be liable to be destroyed forthwith

H. E. TENNEKON,
Acting Government Agent,
Central Province.

The Kachcheri,
Kandy, January 29, 1953.

IMPORT CONTROL NOTICE No. 2/53**Tinplate from U. K.**

IMPORTERS who are desirous of obtaining tinplate from the U. K. are informed that there is a balance available out of the quota allocated to Ceylon by the Board of Trade.

Indents should be forwarded for licensing on or before February 14, 1953.

G. O. NICHOLAS,
Acting Controller of Imports and Exports.
Colombo, January 31, 1953.

EXPORT CONTROL NOTICE No. 2/53

THE exportation, re-exportation and transshipment of arms, ammunition and implements of war, atomic energy materials, petroleum, transportation materials of strategic value and items useful in the production of arms, ammunition and implements of war, iron and steel, copper, brass, &c., manufactures, motor vehicle parts and accessories and any other goods which can be considered to be of strategic value will not be allowed except at the discretion of the Controller.

2. The attention of the Exporters is drawn to Export Control Notice No. 6/52 of February 28, 1952, which deals with transshipment cargo.

G. O. NICHOLAS,
Acting Controller of Imports and Exports,
Colombo, January 30, 1953.

1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පනත පිළිබඳ දැන්වීම්

4A පෝර්මය

1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පනත

පනතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දැන්වීම්

ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී වාසීන් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් කැන්පන් ඕක්වර් ලොයිඩ් විරසිංහ වන මා, 1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පනතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දැනුම් දී සිටින්නන් පහත සඳහන් උපලේඛනවල දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම එකී පනතේ 4 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි උප වගන්තිය යටතේ අනුමත කිරීමට යම්කිසි මහජනයෙකුගේ විරුධතාවයක් ඇත්නම්, කුමන කාරණයකින් එවැනි විරුධතාවය මුල්කරගනු ලැබීද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙහි දැන්වීම ප්‍රසිද්ධ කර දෙන සිට මාසයක් තුළදී නොලැබූ නම් ඒ සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම අනුමතකරණ බවයි.

විරුධවන සෑම අයෙකුගේම සම්පූර්ණ නම සහ ලිඝුම් ලැබෙන පිළිවෙල සෑම විරුධවීමේ නිවේදනයකම ඇතුළත්විය යුතුයි.

මේ 1953ක්වූ පෙබරවාරි මස 3වෙනි දින කොළඹදීය.

ඒ. ඇල්. විරසිංහ, ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී වාසීන් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස්කැරු.

උපලේඛනය

ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි නොමිමරණ සහ දිනය

ලංකාවේ පුරවැසියෙකු වශයෙන් ලියාපදිංචිකිරීමට අයැද සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලිඝුම් ලැබෙන පිළිවෙල

- C 2198 .. ගෝපාලන් නයිසාර් S/O, ගෝවින්දන් නයිසාර්, නො. 81, හිල් විදිය, කොටහේන 19.1.51
- E 743 .. ඊස්ලන්ද් පෝන් හෙන්රි කනගසියා, පල්ලියොඩ, මහලම 20.12.50
- G 840 .. විරපතිරන් නායකනාමි, අසෝකවත්ත, බෝගොඩවත්ත, කුමර 20.3.51
- G 791 .. ජෝසප් නායරෙහි පනාන්ඩො, ද කැන්ඩි ස්ටෝස්, 54, බෝඩ් විදිය, මහනුවර 16.2.51
- G 1241 .. පෙරියන්තෝන් පොත්තුනාමි, සීමාසහිත එස්වේච් සප්පලයිස් කෝපරේපන්, නො. 6, ත්‍රිකුණමල් විදිය, මහනුවර 12.7.51
- J 352 .. පොත්ඵිලි ජයසිංහ සිරෝමනි, ලොනාවිච්චන්, මටමල 6.1.51
- M 420 .. සොලාසි සිත්තපයාල් වෙල්ලයිසා, ලෝම්පිලිච්චන්, රත්නාව 4.11.50
- S 2147 .. කරුපනාදේවර් රුමාමි, හුලන්දුව වත්ත, අකුරැස්ස 27.7.51
- S 2162 .. ඕනවිච්චි, රසලියම්ගේ දුම, හුලන්දුව වත්ත, අකුරැස්ස 27.7.51
- S 2373 .. මුත්තන් රෙත්නනාමි, හුලන්දුව වත්ත, අකුරැස්ස 27.7.51

4B පෝර්මය

1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පනත

පනතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දැන්වීම්

ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී වාසීන් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් කැන්පන් ඕක්වර් ලොයිඩ් විරසිංහ වන මා, 1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පනතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දැනුම් දී සිටින්නන් පහත සඳහන් උපලේඛනවල දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම එකී පනතේ 4 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි සහ 2 වැනි උප වගන්තිය යටතේ අනුමත කිරීමට යම්කිසි මහජනයෙකුගේ විරුධතාවයක් ඇත්නම්, කුමන කාරණයකින් එවැනි විරුධතාවය මුල්කරගනු ලැබීද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙහි දැන්වීම ප්‍රසිද්ධ කර දෙන සිට මාසයක් තුළදී නොලැබූ නම් ඒ සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම අනුමතකරණ බවයි.

විරුධවන සෑම අයෙකුගේම සම්පූර්ණ නම සහ ලිඝුම් ලැබෙන පිළිවෙල සෑම විරුධවීමේ නිවේදනයකම ඇතුළත්විය යුතුයි.

මේ 1952ක්වූ පෙබරවාරි මස 3වෙනි දින කොළඹදීය.

ඒ. ඇල්. විරසිංහ, ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී වාසීන් ලියාපදිංචි කිරීමේ කොමසාරිස්කැරු.

උපලේඛනය

ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි නොමිමරණ සහ දිනය

ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට අයැද සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලිඝුම් ලැබෙන පිළිවෙල

ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට ඉල්ලුම්කරන අයගේ නමින් සමඟ ලියාපදිංචිකිරීමට අයැද සිටින අනෙකුගේ නම සහ ඉල්ලුම්කරුව ඇති සම්බන්ධතාව

- O 2451 .. එන්. ක්‍රිස්නන් නයිසාර්, කො. 03, බෝගල ග්‍රැප්පිට් 30.3.51 කොම්පැනිය, කනත්ත පාර, බොරැල්ල
- C 2666 .. සමීර් මුත්තු නාදර්, S/O පියාසප්පන් නාදර්, 117 1/2 D මාරියා, M. C. ටෙනන්ට්ස්, පුත්ස් බ්ලිස් වෙල්ස් 27.4.51 ඇමිනිට්, ග්‍රැන්ඩ්පාස් මාරියා සර්මන්තියාල් (භාණ්ඩාව) මාරියා ඇන්තනි ප්‍රැන්සිස් (පුතා) මාරියා නෙරියා (දුම) එලියබත් මේරි (දුම)
- E 87 .. අග්නන් මුකුන්, ලැස්ලන්ඩ් වත්ත, කුමරු 10.9.50 මුකන් පප්පු (භාණ්ඩාව)

ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි නොමිමරණ සහ දිනය	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට අයදා සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලිඝුම ලැබෙන පිළිවෙල	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට ඉල්ලුම්කරන අයගේ නම සහ ලියාපදිංචිකිරීමට අයදා සිටින අන්‍ය අයෙකුගේ නම සහ ඉල්ලුම් කරුවා ඇති සම්බන්ධතාව
G 214 30.7.50	.. චූරැගන් සුන්දරම්, බහොස්ටා වත්ත, පෙරදෙණිය	රුමාසි (භාග්‍යාව) සුමුමානියම් කරුප්පයා } ශ්‍රමය සුන්දරම්
G 624 16.11.50	.. ඇත්තනි පිටර් පනුන්ඩො, ඒ. පී. ලෝපෙස් සහ සමානම, 27, ත්‍රිකුණමළේ පිදිය, මහනුවර	පෝකපයින් ලෝපස් (භාග්‍යාව) පේසු මාරියා සුසේ ඇත්තනි පිව්වාසි පනුන්ඩො මාරියා පිලෝමිනා ඇත්තනි සොරිනම්මල් පනුන්ඩො } ශ්‍රමය ගයිනන් රෙහරී සානන පනුන්ඩො පෙතිමයාම් වන්ද්‍රා ඇල්පොසා රෝස් පනුන්ඩො
G 810 19.2.51	.. කවි අලි මොනිවින් මිර සයිබෝ, C/o මුස්ලිම් ගෝට්ටා සහ අපනඤාලාව, නො. 66, වෙව්නි පිදිය, මහනුවර	සික් අබ්දුල්කාදර් අහන් මුනින් අම්මාල්, (භාග්‍යාව) මොනිවින් බව්වා (ශ්‍රමය)
I 1079 5.5.51	.. සිත්තුලියම් කදිර්වේලේ බම්මියම්, හින්ඩිපෝඩි වත්ත, නාවලපිටිය	අම්මකනු (භාග්‍යාව) සුන්දරලියම් ලොවම් } ශ්‍රමය අත්තලියම්
I 1157 5.5.51	.. පලනියන්සි නල්ලුසාම්, හින්ඩිපෝඩි වත්ත, නාවලපිටිය	පාපානි (භාග්‍යාව) පලනියන්සි (සුතා) සුන්දරමොනි (සුතා)
2I 2589 1.5.51	.. වේලුනම් නීලමුගම්, කදියන්ලෙන වත්ත, කොත්මලේ	නීලමුගම් කාමාවි (භාග්‍යාව) නීලමුගම් ලොවම් නීලමුගම් සේගප්පි } ශ්‍රමය නීලමුගම් රජමිමා
I 2596 21.5.51	.. කුරුතන් පෙරියකලි, කදියන් ලේනවත්ත, කොත්මලේ	සිත්තන් සිත්තපිල්ලේ (භාග්‍යාව) සිත්තන් පලනියාසි (ශ්‍රමය)
I 2627 21.5.51	.. අලොමලේ සිත්තන්, කදියන් ලේනවත්ත, කොත්මලේ	රුමන් නාලු (භාග්‍යාව)
I 2666 21.5.51	.. අරුනාසලම් රුමන්, කදියන් ලේන වත්ත, කොත්මලේ	සිත්තපිල්ලේ (භාග්‍යාව)
L 1215 24.12.50	.. පෙරමන් ලොව්වුමන්, භාමනි ඕවිසන්, නාගපනේ වත්ත, පුස්තල්පාව	සිත්තපිල්ලේ (භාග්‍යාව)
N 5 8.7.50	.. සුප්පයියා වෙල්ලසාම්, චිවෙත්ඛන්, රම්බොඩ	වෙල්ලසාම් අලකේමා (භාග්‍යාව) වෙල්ලසාම් පලනියාසි වෙල්ලසාම් නංගවේලු වෙල්ලසාම් සන්මුගම් } ශ්‍රමය වෙල්ලසාම් නිවානේ වෙල්ලසාම් රම්නානන් නොහොත් වෙල්ලසාම් රුමසාම්
N 97 15.6.50	.. පිසුවාසම් සෙබුක්තියන් පනුන්ඩො, නො. 33-35, මහපිදිය, යාපනය	පිසුවි පනුන්ඩො (භාග්‍යාව) ඇත්තනි පිසුවාසම් සේගනනන් පනුන්ඩො (සුතා) පෝත්පයින් පනියරුණි පනුන්ඩො (දුව) අගිවිතා කිරිස්විතා පනුන්ඩො (දුව)
R 452 8.12.50	.. කේ. ඒ. එම්. හ්පියා නො. හාත් මොහම්ඩි හන්පියා S/O කාදර් මිරසයිබෝ, වෙතිස් ස්ලබ් පාර, කදපොල	මොනිවින් පනිමා බිබි නොහොත් අසියා රම්මා (භාග්‍යාව) මොහේඩ් අබ්දුල්කාදර් පනිමුතු කදිස් } ශ්‍රමය පනිමුතු රම්මුතුල්දුම් පනිමුතු හල්ප්ලේමා
R 672 4.11.50	.. රුමසාම් නල්ලුසාම්, දඹගස්කලාව, නානුසි	නාල්ලුසාම් පප්පානි (භාග්‍යාව) නල්ලුසාම් සුමුමානියන් (ශ්‍රමය)
S 2378 27.7.51	.. රුමසාම් S/O සන්ගන්, හුලන්දුව වත්ත අකුරුස්ස	මුත්තියන් කරුප්පාසි (භාග්‍යාව) අර්. පිරන් (ශ්‍රමය)
BB 485 23.6.51	.. මුත්තියා සුමුමානියම්, නො. 218, දෙතියාය පාර, රක්වාන	විරම්මා සුමුමානියම් (භාග්‍යාව)
DD 1357 28.3.51	.. පෙරුමාල් නාරායනසාම්, මියනවිට්වත්ත, දුරණිය ගල	නාරායනසාම් (භාග්‍යාව) රසම්මා බි.හරම්මා } ශ්‍රමය තනපනියම්
DD 1417 2.8.3.51	.. භාගලියම් සුප්පයියා, මියනවිට්වත්ත, දුරණිය ගල	වෙල්ලසාම් (භාග්‍යාව) පෙරියසාම් } ශ්‍රමය රසම්මා මදම්මා

ආණ්ඩුවේ දැන්වීම්

1946ශේ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තේරීම් පිළිබඳ) රජ සභා නියෝගය

18 (2) වෙනි වගන්තිය යටතේ කරන දැනුම්දීමයි

- අංක 55 දරන කල්කුඩා තේරීම් පළාත,
- අංක 56 දරන මඩකලපුව තේරීම් පළාත,
- අංක 57 දරන පදිඳිප්ප තේරීම් පළාත,
- අංක 58 දරන කල්මුණේ තේරීම් පළාත,
- අංක 59 දරන පොහොල් තේරීම් පළාත.

ඉහත සඳහන් එක් එක් තේරීම් පළාත්වල පහත දැක්වෙන ලැයිස්තුවල වැඩ අවස්ථාව නියමනාවත් නාම ලබන හා එකී ලැයිස්තු මහකලපුව කමිටුවේදී වැඩිපිරෙන කාලය තුළ පරීක්ෂාකර බැලිය හැකි බවත් 1949ශේ අංක 48 දරන ලංකා පාර්ලිමේන්තු තේරීම් පිළිබඳ සංශෝධන පනතින් සංශෝධනය වූ 1946 ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තේරීම් පිළිබඳ) රජ සභා නියෝගයේ 18 (2) වෙනි වගන්තිය යටතේ සංසිද් දැනුම්දෙනු ලැබේ:—

- (1) ඡන්දදායක නාම ලෝචනයෙහි නම් අඩංගු අයගෙන් කාලක්‍රීයා කළ අයගේ නමද හුසුදුසු බවට පත්වූ අයගේ නමද ඇතුළත් “ජ” අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුව හා
- (2) ඡන්දදායක නාම ලෝචනයෙහි දැනට නම් ඇතුළත්වී නැති, වෙනත් කිසියම් අක්ෂරයකින් හුසුදුසු බවට පත්වනා වූ, ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගෙන් ඡන්දදායක නාම ලෝචනයේ නම නම් ඇතුළත් කිරීමට සුදුසුකම් ඇත්නම් ලෙස පෙනීයන අයගේ නම් ඇතුළත් “ඔ” අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුව.

2. ඉහත සඳහන් රජ සභා නියෝගයේ ප්‍රකාර නම නම් ඉහත සඳහන් තේරීම් පළාත්වල කිසියම් ලෝචනයක ඇතුළත් කරවා ගැනීමට සුදුසුකම් ඇත්නම්ද, නම නම ලෝචනයෙහි වත් “ඔ” අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුවෙහි වත් ඇතුළත්වී නැත්නම්ද, නැතහොත් නම නම “ජ” අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුවෙහි ඇතුළත්වී ඇත්නම්ද යම් කිසිවකු ලෝචනයෙහි නම නම ඇතුළත් කරවා ගැනීමට හෝ නම ගැනීමට අයිතිවාසිකම් කියා හෝ නම නම “ජ” බව මඩකලපුව කමිටුවේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගෙන් ඉහත සඳහන් රජ සභා නියෝගයේ ප්‍රමුඛවැනි උප ලෝචනයෙහි සඳහන්වූ “ඔ” පෙර්මිටයේ දැනුම් දිය යුතුය. එකී සෑම ලෝචනයකටම මේ දැනුම් දෙනු ලැබූ පත්‍රයේ පළමු දින සිට දෙසතියක් ඇතුළතදී මඩකලපුව කමිටුවේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන් වෙත ලැබිය යුතුයි.

3. ඉහත සඳහන් තේරීම් පළාත්වල ඡන්දදායක නාම ලෝචන වල නැතහොත් “ඔ” අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුවෙහි නම ඇතුළත්වී ඇත්නම්, නම නම “ජ” ලෝචනයෙහි ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ වෙනත් කිසිවෙකුගේ නම “ජ” ලෝචනයෙහි හෝ “ඔ” අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත්කිරීම ගැන හෝ කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියා හෝ නම “ජ” ලෝචනයෙහි ඇතුළත්කිරීම හෝ කිසිම ගැන හෝ විරුධත්වය දක්වන සියලු දෙනාම ඉහත සඳහන් රජ සභා නියෝගයෙහි පළමු වැනි උප ලෝචනයෙහි සඳහන් “ඔ” නැතහොත් “ජ” පෙර්මිට් මඩකලපුව කමිටුවේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගෙන් නම විරුධත්ව ලියවිල්ලකින් බැහැර කළ යුතුය. ලෝචනයෙහි නමක් ඇතුළත්කිරීම ගැන දක්වන සියලු විරුධත්වයන්ම මෙකී දැන්වීමේ අණවි ගැසට් පත්‍රයේ පළමු දෙසතියකට පෙර මඩකලපුව කමිටුවේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගෙන් ලැබිය යුතුය. තවද කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියා හෝ නම “ජ” ලෝචනයෙහි හෝ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත්කිරීමට එකී ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගේ කාර්යාලයේ පෙන්වීමකර නියමන අයිතිවාසිකම් කියා හෝ නම “ජ” ලෝචනයෙහි හෝ ඇතුළත් වූ දැන්වීමක සඳහන් වූ දින සිට දස දිනක් ඇතුළතදී එකී ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගෙන් ලැබිය යුතුයි.

4. අයිතිවාසිකම් බැහැර කිරීමට හෝ විරුධත්වයක් ප්‍රකාශ කිරීමට හෝ උවමනාකරන සියලුම පෙර්මිට් ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගේ කාර්යාලයෙන් ලබාගත හැක.

එම්. ඩී. ඉන්ඩිසින,
 අංක 55 දරන කල්කුඩා තේරීම් පළාත,
 අංක 56 දරන මඩකලපුව තේරීම් පළාත,
 අංක 57 දරන පදිඳිප්ප තේරීම් පළාත,
 අංක 58 දරන කල්මුණේ තේරීම් පළාත
 හා අංක 59 දරන පොහොල් තේරීම් පළාත්වල ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්.

මේ 1953ක්වූ ජනවාරි මස 31 වෙනි දින මඩකලපුව කමිටුවේදීය.

1946ශේ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තේරීම් පිළිබඳ) රජ සභා නියෝගය

18 (2) වෙනි වගන්තිය යටතේ කරන දැනුම්දීමයි

- අංක 86 දරන කිරිඇල්ල තේරීම් පළාත,
- අංක 87 දරන රත්නපුර තේරීම් පළාත,
- අංක 88 දරන නිව්නිපල තේරීම් පළාත සහ
- අංක 89 දරන බලාගොඩ තේරීම් පළාත.

ඉහත සඳහන් එක් එක් තේරීම් පළාත්වල පහත දැක්වෙන ලැයිස්තුවල වැඩ අවස්ථාව නියමනාවත් නාම ලබන හා එකී ලැයිස්තු රත්නපුර කමිටුවේදී වැඩිපිරෙන කාලය තුළ පරීක්ෂාකර බැලිය හැකි බවත් 1949ශේ අංක 48 දරන ලංකා පාර්ලිමේන්තු තේරීම් පිළිබඳ සංශෝධන පනතින් සංශෝධනය වූ 1946ශේ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තේරීම් පිළිබඳ) රජ සභා නියෝගයේ 18 (2) වෙනි වගන්තිය යටතේ මෙසිද් දැනුම් දෙනු ලැබේ:—

- (1) ඡන්දදායක නාම ලෝචනයෙහි නම අඩංගු අයගෙන් කාලක්‍රීයා කළ අයගේ නමද හුසුදුසු බවට පත්වූ අයගේ නමද ඇතුළත් “ජ” අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුව හා
- (2) ඡන්දදායක නාම ලෝචනයෙහි දැනට නම් ඇතුළත්වී නැති, වෙනත් කිසියම් අක්ෂරයකින් හුසුදුසු බවට පත්වනා වූ, ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගෙන් ඡන්දදායක නාම ලෝචනයේ නම නම් ඇතුළත් කිරීමට සුදුසුකම් ඇත්නම් ලෙස පෙනීයන අයගේ නම් ඇතුළත් “ඔ” අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුව.

2. ඉහත සඳහන් රජ සභා නියෝගයේ ප්‍රකාර නම නම ඉහත සඳහන් තේරීම් පළාත්වල කිසියම් ලෝචනයක ඇතුළත් කරවා ගැනීමට සුදුසුකම් ඇත්නම්ද, නම නම ලෝචනයෙහි වත් “ඔ” අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුවෙහි වත් ඇතුළත්වී නැත්නම්ද, නැතහොත් නම නම “ජ” අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුවෙහි ඇතුළත්වී ඇත්නම්ද යම් කිසිවකු ලෝචනයෙහි නම නම ඇතුළත් කරවා ගැනීමට හෝ නම ගැනීමට අයිති වාසිකම් කියා හෝ නම නම “ජ” බව රත්නපුර කමිටුවේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගෙන් ඉහත සඳහන් රජ සභා නියෝගයේ ප්‍රමුඛවැනි උප ලෝචනයෙහි සඳහන්වූ “ඔ” පෙර්මිටයේ දැනුම් දිය යුතුය. එකී සෑම ලෝචනයකටම මේ දැනුම් දෙනු ලැබූ පත්‍රයේ පළමු දින සිට දෙසතියක් ඇතුළතදී රත්නපුර කමිටුවේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන් වෙත ලැබිය යුතුයි.

3. ඉහත සඳහන් තේරීම් පළාත්වල ඡන්දදායක නාම ලෝචන වල නැතහොත් “ඔ” අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුවෙහි නම ඇතුළත්වී ඇත්නම්, නම නම “ජ” ලෝචනයෙහි ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ වෙනත් කිසිවෙකුගේ නම “ජ” ලෝචනයෙහි හෝ “ඔ” අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත්කිරීම ගැන හෝ කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියා හෝ නම “ජ” ලෝචනයෙහි ඇතුළත්කිරීම හෝ කිසිම ගැන හෝ විරුධත්වය දක්වන සියලු දෙනාම ඉහත සඳහන් රජ සභා නියෝගයෙහි පළමු වැනි උප ලෝචනයෙහි සඳහන් “ඔ” නැතහොත් “ජ” පෙර්මිට් රත්නපුර කමිටුවේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගෙන් නම විරුධත්ව ලියවිල්ලකින් බැහැර කළ යුතුය. ලෝචනයෙහි නමක් ඇතුළත්කිරීම ගැන දක්වන සියලු විරුධත්වයන්ම මෙකී දැන්වීමේ අණවි ගැසට් පත්‍රයේ පළමු දෙසතියකට පෙර රත්නපුර කමිටුවේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගෙන් ලැබිය යුතුය. තවද කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියා හෝ නම “ජ” ලෝචනයෙහි හෝ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත්කිරීමට එකී ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගේ කාර්යාලයේ පෙන්වීමකර නියමන අයිතිවාසිකම් කියා හෝ නම “ජ” ලෝචනයෙහි හෝ ඇතුළත් වූ දැන්වීමක සඳහන් වූ දින සිට දස දිනක් ඇතුළතදී එකී ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගෙන් ලැබිය යුතුයි.

4. අයිතිවාසිකම් බැහැර කිරීමට හෝ උවමනාකරන සියලුම පෙර්මිට් ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්ගේ කාර්යාලයෙන් ලබාගත හැක.

ආර්. ක්‍රි. බණ්ඩාර,
 අංක 86 දරන කිරිඇල්ල, අංක 87 දරන රත්නපුර, අංක 88 දරන නිව්නිපල හා අංක 89 දරන බලාගොඩ තේරීම් පළාත්වල ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරීන්.

මේ 1953ක්වූ ජනවාරි මස 30 වෙනි දින රත්නපුර කමිටුවේදීය.

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின்கீழ் அறிவித்தல்

4 A ம் மாதிரிப்பத்திரம்.

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்.

சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவின்படி அறிவித்தல்.

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம் பிரிவின 1 ம் உட்பிரிவின்படி இதனகத்துள்ள அட்டவணை யிற் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கீகரிக்கும் கட்டளையை, இவ்வறிவித்தல் திகதி தொடக்கம் ஒரு மாத காலத்துக்குள், பொது ஜனங்கள் எவரிடமேனுமிருந்து அதற்கைய கட்டளை பிறப்பித்தற்கு மாறாக யாதேனும் எழுத்தழலமான தடையும் அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாயங்களையும் உண்மைகளையும் பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்தது எமக்குக் கிடைத்தாலன்றி, யான் பிறப்பிப்பேனென்று இந்தியர், பாகிஸ்தானிகளைப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனர் விகடர் லோயிட் வீரசிங்ஹ ஆசிய யான் அச்சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவின்படி இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன்.

தடைகூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடை கூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்படவேண்டும்.

வீ. எல். வீரசிங்ஹ,
இந்தியர் பாகிஸ்தானிகளைப்
பதிவுசெய்யும் கொமிஷனர்.

கொழும்பு,
1953 ம் ௩௦ (பெருவரி) மாதிரி 3 ந உ.

அட்டவணை.

விண்ணப்ப இலக்கமும் திகதியும்	இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ்செய்வாரின் பெயரும் விலாசமும்.
C 2198 19.1.51	கோபாலன் நாயர் கோவிந்தன் நாயரின் மகன், 81, மேட்டு தெரு, கொட்டாஞ்சேனை, கொழும்பு
B 743 20.12.50	இலரேல யோன ஹென்றி களையா, பலியகொட, மதுகம
G 840 20.3.51	வீரபத்திரன் நாராயணசாமி, அசோக தோட்டம், பொக்கொடவத்தை, கண்டி
G 791 16.2.51	யோசேப் நாலரின் பானுந்து, கண்டி ஸரோரா, 54, வாரட் தெரு, கண்டி
G 1241 12.7.51	பெரியண்ணன் பொன்னுச்சாமி, எல்டேட் சப்பினியல கோப்பரேசன் லிமிடெட், 6 திருக்கோணுமலைத் தெரு, கண்டி
J 352 6.1.51	பொன் மிலலி யோஸ் சிரோமணி, லோனாக தோட்டம், வடவளை
M 420 4.11.50	சோலை சினைப்பயல செலையா, லோங்வில்லே தோட்டம், றத்தோட்டை
S 2147 27.7.51	கறுப்பண்ணதேவா ராமசாமி, ஹூலண்டாவா தோட்டம், அக்குறெசா
S 2162 27.7.51	மீனாட்சி ராசலிங்கம் மகன், ஹூலண்டாவா தோட்டம், அக்குறெசா
S 2373 27.7.51	முத்தன் ரெங்கசாமி, ஹூலண்டாவா தோட்டம், அக்குறெசா

4 B ம் மாதிரிப்பத்திரம்.

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்.

சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவின்படி அறிவித்தல்.

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம் பிரிவின (1) ம், (2) ம் உட்பிரிவுகளின்படி இதனகத்துள்ள அட்டவணையிற் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கீகரிக்கும் கட்டளையை, இவ்வறிவித்தல் திகதி தொடக்கம் ஒரு மாத காலத்துக்குள் பெரது ஜனங்கள் எவரிடமேனுமிருந்து அதற்கைய கட்டளை பிறப்பித்தற்கு மாறாக யாதேனும் எழுத்தழலமான தடையும் அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாயங்களையும் உண்மைகளையும் பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்தது எமக்குக் கிடைத்தாலன்றி யான் பிறப்பிப்பேனென்று இந்தியர், பாகிஸ்தானிகளைப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனர் விகடர் லோயிட் வீரசிங்ஹ ஆசிய யான் அச்சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவின்படி இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன்.

தடைகூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடைகூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்பட வேண்டும்.

வீ. எல். வீரசிங்ஹ,
இந்தியர் பாகிஸ்தானிகளைப்
பதிவுசெய்யும் கொமிஷனர்.

கொழும்பு,
1953 ம் ௩௦ (பெருவரி) மாதிரி 3 ந உ.

அட்டவணை.

விண்ணப்ப இலக்கமும் திகதியும்	இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ்செய்வாரின் பெயரும் விலாசமும்.	விண்ணப்பஞ்செய்வார் இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்ய. விண்ணப்பஞ்செய்வார் தோரும் ஒவ்வொருவரின் பெயரும் இது முறையும்.
C 2451 30.3.51	என். கிருஷ்ணன் நாயர், 63, பொக்கொல கிருஷ்ணன் கோ. கனத்தலை வீதி, பொற்றன்	
C 2666 27.4.51	சவிரிமுத்த நூடார், வியாகப்பன் நாடாரின் மகன், 117½ டி. கட்டடம், எம். சி. குடியிருப்பு, பிரினைஸ் ஒவ் வேல்லஸ் அவெனியூ, பாலத்தூற	மரிய சோமணி அமல (மனைவி) மரிய அந்தோனி பிரானிஸ் (மகன்) மரிய தெரெசா (மகன்) எலிஸபெத் மேரி (மகன்)
B 87 10.9.50	செங்கன மூக்கன், லாங்லாண்ட தோட்டம், கனத்தூற	மூக்கன் பாப்பு (மனைவி)
G 214 30.7.50	முருகன் சந்தரம், ஒகலரா தோட்டம், பேராதனை	ராமாயி (மனைவி) சுபரமணியம் கறுப்பையா சந்தரம் } (பிள்ளைகள்)
G 624 16.11.50	அந்தோனி பேதுறு பர்னாந்து, எ. பி. லோபெஸ் அண்டு கோ. 27, திருக்கோணுமலைத் தெரு, கண்டி	யோசெவியின் லோபெஸ் (மனைவி) யேசு மரியசூசை அந்தோனி பிசை பானுந்து மரிய பிலோயினா அந்தோனி சொன்னம்மாள் பர்னாந்து கயித்தான் ரேசரி சந்தா பர்னாந்து பெனிமாயம் சந்திர அல்பொனசா ரேஸ் பர்னாந்து } (பிள்ளைகள்)

<p>விண்ணப்ப இலக்கமும் திகதியும்.</p> <p>G 810 19.2.51 I 1079 5.5.51 I 1157 5.5.51 I 2589 21.5.51 I 2596 21.5.51 I 2627 21.5.51 I 2666 21.5.51 L 1215 24.12.50 N 5 8.7.50 N 97 15.6.50 R 452 8.12.50 R 672 4.11.50 S 2378 27.7.51 BB 485 23.6.51 DD1357 28.3.51 DD1417 28.3.51</p>	<p>இலங்கை பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி. விண்ணப்பஞ் செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்.</p> <p>கச்சி ஆலி மொய்தீன மீராசாயு, முஸ்லிம் சாப்பாட்டுக் கடை, மேற்பார்த்து, 66, வாட் தெரு, கண்டி.</p> <p>சிட்ரூலிங்கம் கதிர்வேலு தாமலிங்கம், ஹைண்ட்போர்ட் தோட்டம் நாவலப்பிட்டியா</p> <p>பழனியாண்டி நல்லுச்சாமி, ஹைண்ட்போர்வீ தோட்டம், நாவலப்பிட்டியா</p> <p>வேலாயுதம் நீலமுகம், கடியனலீன தோட்டம், கொட்டமலை</p> <p>குருத்தன பெரியகாளி, கடியனலீன தோட்டம், கொட்டமலை</p> <p>அழகுமலை சினனூன, கடியனலீன தோட்டம், கொட்டமலை</p> <p>அருணாசலம் ராமன், கடியனலீன தோட்டம், கொட்டமலை</p> <p>பிரமண லைசுமன், ஹாமானி பிரிவு, நாயப்பனை தோட்டம், புசெலாவ</p> <p>சுபையா வெள்ளைச்சாமி, வேவெண்டன், நம்பொடை</p> <p>விசுவாசம் செபஸ்தியான பர்னாது, 33-35, நெடுந்தெரு, யாழ்ப்பாணம்</p> <p>கே. எ. எம். ஹனிபா அல்லது முகமது ஹனிபா, காத்தமீரா சாயு மகன், ரெனிலிஜெப் வீதி, கந்தப்பொலீ</p> <p>ராமசாமி நல்லுச்சாமி, டம்பகலதலவா, நானூலாயா</p> <p>ராமசாமி சங்கன் மகன், ஹுலண்டாவா தோட்டம், அககுறெசா</p> <p>முத்தையா சுபரமணியம், 218, டெனியாயா வீதி, நகருவாளை</p> <p>பெருமான நாராயணசாமி, மியனலித்தா தோட்டம், டெரெனியகல்</p> <p>நாகலிங்கம் சுப்பையா, மியனலித்தா தோட்டம், டெரெனியகல்</p>	<p>விண்ணப்பஞ்செய்பவர இலங்கைப் பிரஜையாகத் தம்மைப் பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்ய விண்ணப்பஞ்செய்பவர் கோரும் ஒவ்வொருவரின் பெயரும் இன, முறையும்.</p> <p>ஷேக் அப்துல்காதர் அசன முதின-அம்மாள் (மனைவி) மொய்தீன பாசா (பிள்ளை)</p> <p>அம்மாக்கண்ணு (மனைவி) சுந்தரலிங்கம் லெட்சுமி அன்னலிங்கம் } (பிள்ளைகள்)</p> <p>பாப்பாத்தி (மனைவி) பழனியாண்டி (மகன்) சுந்தரமணி (மகன்)</p> <p>நீலமுகம் சாமாட்சி (மனைவி) நீலமுகம் லெட்சுமி நீலமுகம் சிகப்பி நீலமுகம் ராசமமா } (பிள்ளைகள்)</p> <p>சினனூன சினனப்பிள்ளை (மனைவி) சினனூன பழனியாயி (பிள்ளை) ராமன் நாரூ (மனைவி)</p> <p>சினனப்பிள்ளை (மனைவி)</p> <p>வெள்ளைச்சாமி அழகம்மா (மனைவி) வெள்ளைச்சாமி பழனியாயி வெள்ளைச்சாமி தங்கவேலு வெள்ளைச்சாமி சண்முகம் வெள்ளைச்சாமி தெய்வாளை வெள்ளைச்சாமி ராமனாதன் அல்லது ராமசாமி } (பிள்ளைகள்)</p> <p>பிரிட்செற பாணாது (மனைவி) அந்தோனி விசுவாசம் ஜெகநாதன் பாணாது (மகன்) யோசெவியின் பாகசியராணி பாணாது (மகன்) அகிதா கிருஷ்ண பாணாது (மகன்)</p> <p>மொய்தீன பாததிமா பீர் அல்லது அயிசா உம்மா (மனைவி) முகமது அப்துல் காநா பாததிமுத்த காடிஜா பாததிமுத்த உமமுலுமே பாததிமுத்த ஹாஜிஉமமா } (பிள்ளைகள்)</p> <p>நல்லுச்சாமி பாப்பாத்தி (மனைவி) நல்லுச்சாமி சுபரமணியம் (பிள்ளை) மூட்டையன் கறுப்பாயி (மனைவி) ஆர் லீரன் (பிள்ளை) வீரமமா சுபரமணியம் (மனைவி)</p> <p>நாராயணம்மா (மனைவி) ராசமமா பங்காரம்மா தனபாகசியம் வள்ளியம்மா (மனைவி) பெரியசாமி ராசமமா மாடம்மா } (பிள்ளைகள்)</p>
--	---	---

1946 ம் ஆண்டின் இலங்கைப் பாராளுமன்றத் தெரிவு சம்பந்தமாக இராச சபைச் சட்டம்.

18 (2) ம் பிரிவின்படி அறிவித்தல்

- 55 ம் இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கல்குடா.
- 56 ம் இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—மட்டக்களப்பு
- 57 ம் இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—பட்டிநுப்படி.
- 58 ம் இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கல்முனை
- 59 ம் இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—பொத்துவில்.

1949 ம் ஆண்டின் 48 ம் இலக்கத் (பாராளுமன்றத் தெரிவு) திருத்தச் சட்டத்தால் திருத்தப்பட்ட 1946 ம் ஆண்டின் இலங்கைப் பாராளுமன்றத் தெரிவுச் சம்பந்தமாக இராச சபைச் சட்டத்தின் 18 (2) ம் பிரிவின்படி,

- (1) வாக்காளர் இடப்பில் இறந்த அல்லது வாக்காளராக இருக்க யோக்கியதையற்றவர்களைக் காணப்பட்ட ஆட்களின் பெயர் கொண்ட ஆங்கிலத்தில் A எனும் நாமாவலியும்,
- (2) இதுவரை தயாரிக்கப்பட்ட வாக்காளர் இடப்பில் தமது பெயர் சேர்க்கப்படாதவர்கள் அல்லது வேறு வகையில் யோக்கியதையுடையவர்களும் ஆனால் அவர்களின் பெயர்களைச் சேர்ப்பதற்கு அவர்கள் யோக்கியதையுடையவா என்று பதிவுகாரியல்தற்குத் தோற்று கிளர்வர்களுமான ஆட்களின் பெயர்கொண்ட ஆங்கிலத்தில் B எனும் நாமாவலியும்,

மேலே குறித்த (ஒவ்வொரு) தெரிவுப் பகுதி சம்பந்தமாகப் பூரணப்படுத்தப்படலாயினவென்றும் அதற்கைய இடப்புகளும் நாமாவலிகளும் மட்டக்களப்பு கச்சேரியில் கந்தோர் நேரத்தில் பாளையிட்டபட்டல்மென்றும் இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

2. குறித்த இராச சபைச் சட்டத்தின்படி மேற்கூறிய தெரிவுப்பகுதிகளினுடைய வாக்காளர் இடப்பெதிலும் தமது பெயர் இடப்படுவதற்கு யோக்கியதையுடையவரும் தமது பெயர் அவ்விடப்பிலும் ஆங்கிலத்தில் B எனும் நாமாவலியிலும் இடப்படாது விடப்படவரும் அல்லது தமது பெயர் ஆங்கிலத்தில் A எனும் நாமாவலியில் சேர்க்கப்படவரும், காரியத்துக்கேற்ப, தமது பெயர் அவ்விடப்பில் சேர்க்கப்படுவதற்கு அல்லது அதன்க்கது இருக்க விதற்கு உரிமை கூறுபவருமான ஒவ்வொருவரும் அது சம்பந்தமாக இராச சபைச் சட்டத்தின் முதலாம் அட்டவணியில் கொடுத்த ஆங்கிலத்தில் C மாதிரிப் பத்திரத்தில் எழுத்து மூலமாக மட்டக்களப்பு கச்சேரிப் பதிவுகாரியல்தற்கு விண்ணப்பிக்கவேண்டும். அரசினர் "கச்சேரி" பத்திரிகையில் இவ்வறிவித்தல் பிரசுரித்த திகதியிலிருந்து இரண்டு வாரங்கள முடிவதற்குள் அதற்கைய விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றும் மட்டக்களப்பு கச்சேரிப் பதிவு காரியல்தரிடம் சேரவேண்டும்.

3. தமது பெயர் வாக்காளர் இடப்பெதிலும் அல்லது மேலே கூறிய தெரிவுப் பகுதிகளின் ஆங்கிலத்தில் B எனும் நாமாவலியில் உடையவரும் அதற்கைய இடப்பில் அல்லது ஆங்கிலத்தில் B எனும் நாமாவலியில் வேறொருவருடைய பெயர் பதியப்பட்டிருத்தற்கு அல்லது அதற்கைய இடப்பில் எவ்வேறுமொரு உரிமை கூறுபவருடைய பெயர் சேர்க்கப்படுதற்கு அல்லது அதன்க்கது இருத்தற்கு தடைகூறும் ஒவ்வொருவரும் குறித்த இராச சபைச் சட்டத்தின் முதலாம் அட்டவணியில் கொடுத்தபடி, காரியத்துக்கேற்ப ஆங்கிலத்தில் D எனும் மாதிரிப்பத்திரத்தில் அல்லது ஆங்கிலத்தில் B எனும் மாதிரிப்பத்திரத்தில் அதற்கைய மட்டக்களப்பு கச்சேரிப் பதிவுகாரியல்தற்கு எழுத்துமூலம் அறிவிக்கவேண்டும். வாக்காளர் இடப்பில் ஒரு பெயர் சேர்க்கப்பட்டிருத்தற்கு கூறப்படும் ஒவ்வொரு தடையும், அரசினர் "கச்சேரி" பத்திரிகையில் இவ்வறிவித்தல் பிரசுரித்த திகதியிலிருந்து இரண்டு வாரங்களுக்குள் மட்டக்களப்பு கச்சேரி

பதிவுகாரியலதரிடம் சேரவேண்டும். எவரேனுமொரு உரிமை கூறுபவருடைய பெயர் வாக்காளர் இடப்பில் அல்லது நாமாவலியில் சேர்க்கப்படுதற்கு அல்லது அதனைகத்தன இருக்கவிடுதற்கு கூறப்படும் ஒவ்வொரு தடையும் உரிமை கூறுவோரின் பெயர்களைக் கொண்ட அறிவித்தலில் குறித்த பதிவுகாரியலதரின கந்தோரில் சகலருக்கும் புலப்படக்கூடிய இடத்தில் இடப்பட்ட திகதியிலிருந்து பதன (10) நாட்களுக்குள் குறித்த பதிவுகாரியலதரிடம் சேரவேண்டும்.

4. உரிமை கூறுவதற்கு அல்லது தடைகூறுவதற்கான மாதிரிப்பத்திரங்கள் பதிவுகாரியலதருடைய கந்தோரிலிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

எச சி. குணவாதன,

55 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கல்குடா.

56 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—மட்டக்களப்பு.

57 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—பட்டினத்தி.

58 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கலமுனை.

59 ம இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—பொத்தளவில்

பதிவுகாரியலதர்.

மட்டக்களப்புக் கச்சேரி,

1953 ம (ஆ) (ஜனவரி) தைமீ 31 ந உ.

1946 ம ஆண்டின் இலக்கப் பாராளுமன்றத் தெரிவு சம்பந்தமான இராச சபைச் சட்டம்.

• 18 (2) ம பிரிவின்படி அறிவித்தல்.

86 ம இலக்கத் தெரிவுப்பகுதி—கிரியல்.

87 ம இலக்கத் தெரிவுப்பகுதி—இரத்தினபுரி.

88 ம இலக்கத் தெரிவுப்பகுதி—நிவித்திகலை.

89 ம இலக்கத் தெரிவுப்பகுதி—பலாங்கோட.

1949 ம ஆண்டின் 48 ம இலக்கத் (பாராளுமன்றத் தெரிவு) திருத்தச் சட்டத்தால் திருத்தப்பட்ட 1946 ம ஆண்டின் இலக்கை (பாராளுமன்றத் தெரிவு) சம்பந்தமாய் இராச சபைச் சட்டத்தின் 18 (2) ம பிரிவின்படி,

(1) வாக்காளர் இடப்பில் இறந்த அல்லது வாக்காளராக இருக்க யோக்கியதையுற்றவர்களைக் காணப்பட்ட ஆட்களின் பெயர் கொண்ட ஆங்கிலத்தில் A எனவும் நாமாவலியும்,

(2) இதுவரை தயாரிக்கப்பட்ட வாக்காளர் இடப்பில் தமது பெயர் சேர்க்கப்படாதவர்கள் அல்லது வேறுவகையில் யோக்கியதையுடையவர்களும் ஆனால் அவர்களின் பெயர்களைச் சோப்பதற்கு அவர்கள் யோக்கியதையுடையவா என்று பதிவுகாரியலதருக்கு தோற்றுவினவர்களுமான ஆட்களின் பெயர்கொண்ட ஆங்கிலத்தில் B எனவும் நாமாவலியும்,

மேலே குறித்த ஒவ்வொரு தெரிவுப்பகுதிகளின் சம்பந்தமாகப் பூரணப் படுத்தப்படலாயினவென்றும் அத்தகைய இடப்புகளும் நாமாவலிகளும் இரத்தினபுரிக் கச்சேரியில் கந்தோர் நேரத்தில் பாலையிடப்படலாமென்றும் இத்தால் அறிவிக்கப்படுகிறது.

2. குறித்த இராச சபைச் சட்டத்தின்படி மேற்கூறிய பகுதிகளினுடைய வாக்காளர் இடப்பெதிலும் தமது பெயர் இடப்படுதற்கு யோக்கியதை யுடையவரும் தமது பெயர் அவ்விடப்பிலும் ஆங்கிலத்தில் B எனவும் நாமாவலியிலும் இடப்படாது விடப்பட்டவரும் அல்லது தமது பெயர் ஆங்கிலத்தில் A எனவும் நாமாவலியில் சேர்க்கப்பட்டவரும், காரியத்துக்கேற்ப, தமது பெயர் அவ்விடப்பில் சேர்க்கப்படுதற்கு அல்லது அதனைகத்த இருக்கவிடுதற்கு உரிமைகூறுபவருமான ஒவ்வொருவரும் அது சம்பந்தமாக இராச சபைச் சட்டத்தின் முதலாம் அட்டவணியில் கொடுத்த ஆங்கிலத்தில் C மாதிரிப்பத்திரத்தில் எழுதும் மூலமாக இரத்தினபுரிக் கச்சேரிப் பதிவுகாரியலதருக்கு விண்ணப்பிக்க வேண்டும் அரசினர் “கச்சேரி” பத்திரிகையில் இவ்வறிவித்தல் பிரசுரித்த திகதியிலிருந்து இரண்டு வாரங்கள் முடிவதற்குள் அத்தகைய விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றும் இரத்தினபுரி கச்சேரிப் பதிவுகாரியலதரிடம் சேரவேண்டும்.

3. தமது பெயர் வாக்காளர் இடப்பு எதிலும் அல்லது மேலே கூறிய தெரிவுப்பகுதிகளின் ஆங்கிலத்தில் B எனவும் நாமாவலியில் உடையவரும் அத்தகைய இடப்பில் அல்லது ஆங்கிலத்தில் B எனவும் நாமாவலியில் வேறொருவருடைய பெயர் பதியப்பட்டிருத்தற்கு அல்லது அத்தகைய இடப்பில் எவரேனுமொரு உரிமை கூறுபவருடைய பெயர் சேர்க்கப்படுதற்கு அல்லது அதனைகத்தன இருத்தற்கு தடைகூறும் ஒவ்வொருவரும் குறித்த இராச சபைச் சட்டத்தின் முதலாம் அட்டவணியைக் கொடுத்த படி, காரியத்துக்கேற்ப ஆங்கிலத்தில் D எனவும் மாதிரிப்பத்திரத்தில் அல்லது ஆங்கிலத்தில் E எனவும் மாதிரிப்பத்திரத்தில் அத்தகைய இரத்தினபுரிக் கச்சேரிப் பதிவுகாரியலதருக்கு எழுத்துமூலம் அறிவிக்க வேண்டும். வாக்காளர் இடப்பில் ஒரு பெயர் சேர்க்கப்பட்டிருத்தற்கு கூறப்படும் ஒவ்வொரு தடையும், அரசினர் கச்சேரிப் பத்திரிகையில் இவ்வறிவித்தல் பிரசுரித்த திகதியிலிருந்து இரண்டு வாரங்களுக்குள் இரத்தினபுரிக் கச்சேரிப் பதிவுகாரியலதரிடம் சேரவேண்டும். எவரேனுமொரு உரிமை கூறுபவருடைய பெயர் வாக்காளர் இடப்பில் அல்லது நாமாவலியில் சேர்க்கப்படுதற்கு அல்லது அதனைகத்தன இருக்கவிடுதற்கு கூறப்படும் ஒவ்வொரு தடையும் உரிமை கூறுவோரின் பெயர்களைக் கொண்ட அறிவித்தலில் குறித்த பதிவுகாரியலதரின கந்தோரில் சகலருக்கும் புலப்படக்கூடிய இடத்தில் இடப்பட்ட திகதியிலிருந்து பதன (10) நாட்களுக்குள் குறித்த பதிவுகாரியலதரிடம் சேரவேண்டும்.

4. உரிமை கூறுவதற்கு அல்லது தடைகூறுவதற்கான மாதிரிப்பத்திரங்கள் பதிவுகாரியலதருடைய கந்தோரிலிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

என். சியூ. டயஸ்,

86 ம இலக்கத் தெரிவுப்பகுதி—கிரியல்.

87 ம இலக்கத் தெரிவுப்பகுதி—இரத்தினபுரி.

88 ம இலக்கத் தெரிவுப்பகுதி—நிவித்திகலை.

89 ம இலக்கத் தெரிவுப்பகுதி—பலாங்கோட.

பதிவுகாரியலதர்.

இரத்தினபுரிக் கச்சேரி,

1953 ம (ஆ) (ஜனவரி) தைமீ 30 ந உ.